

**TIỂU BANG MISSISSIPPI**  
**DỰ THẢO KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG**  
**CDBG-DR**  
**PHỤC HỒI SAU BÃO ZETA**  
***Số Ban Hành B-21-DZ-28-0001***  
**Ngày 10 tháng 5 năm 2022**

# 1 Tóm Tắt

## 1.1 Tổng Quan

Ngày 1 tháng 11 năm 2021, Bộ Nhà Ở và Phát Triển Đô Thị Hoa Kỳ (Department of Housing and Urban Development, HUD) thông báo Tiểu Bang Mississippi đã được phân bổ \$28.470.000 tài trợ hỗ trợ các nỗ lực phục hồi dài hạn sau khi Bão Zeta xảy ra ở khắp Hạt Harrison. Ban Phát Triển Cộng Đồng để Phục Hồi sau Thảm Họa (MDA-DRD) Mississippi đã được Thống Đốc Tate Reeves chỉ định quản lý khoản tài trợ này. Hạt Harrison đã được HUD xác định là Khu Vực “Bi Ảnh Hưởng và Đau Khổ Nhất” (MID) ở Mississippi do Bão Zeta. Quỹ của Khối Phát Triển Cộng Đồng để Phục Hồi sau Thảm Họa (CDBG-DR) được thiết kế để giải quyết các nhu cầu vẫn còn sau khi toàn bộ các hỗ trợ khác đã cạn kiệt. Kế Hoạch Hành Động này nêu chi tiết cách thức sử dụng những khoản tiền này để giải quyết những nhu cầu chưa được đáp ứng vẫn còn do Bão Zeta ở Hạt Harrison, Mississippi.

### Đạo Luật Chiếm Dụng (Appropriations Act)

Đạo Luật Chiếm Dụng Bổ Sung Cứu Trợ Thiên Tai (Disaster Relief Supplemental Appropriations Act) năm 2021 (Ấn Bản L. 117 – 43) (Đạo Luật Chiếm Dụng) đã được thông qua để cung cấp quỹ cứu trợ thiên tai quan trọng của liên bang dành cho các bang và chính quyền địa phương đối với các thảm họa được Tổng Thống tuyên bố vào năm 2020 và 2021. Khoản phân bổ ban đầu hơn 2 tỷ đô la trong quỹ CDBG-DR cho các thảm họa năm 2020 cùng các yêu cầu quản lý được quy định trong Thông Báo Sở Đăng Ký Liên Bang 87 FR 6364. Các luật và quy định thực hiện chiếm dụng về chiếm dụng yêu cầu những khoản tiền này phải được sử dụng để đáp ứng một phần nhu cầu chưa được đáp ứng vẫn còn sau khi đã nhận hỗ trợ thiên tai khác, chẳng hạn như các khoản tài trợ của Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Liên Bang (FEMA), các khoản vay của Cơ Quan Quản Lý Doanh Nghiệp Nhỏ (SBA) hoặc bảo hiểm tư nhân.

HUD sử dụng dữ liệu “tốt nhất hiện có” để xác định và tính toán các nhu cầu chưa được đáp ứng để cứu trợ thiên tai, phục hồi dài hạn, khôi phục cơ sở hạ tầng, nhà ở và phục hồi kinh tế. Dựa trên đánh giá này, HUD đã thông báo cho Tiểu Bang Missouri rằng tiểu bang sẽ nhận được một khoản phân bổ tổng cộng \$28.470.000 từ quỹ CDBG-DR cho các chương trình phục hồi sau Bão Zeta, Thảm Họa Liên Bang 4576.

Đạo Luật Chiếm Dụng Cứu Trợ Thiên Tai yêu cầu chính quyền Tiểu Bang phải sử dụng ngân quỹ trong vòng sáu năm kể từ khi ký thỏa thuận giữa HUD và Tiểu Bang trừ khi được HUD cho phép gia hạn. Tất cả các quỹ được phân bổ phải được sử dụng cho các hoạt động đủ điều kiện, chỉ liên quan đến thiên tai. Để đảm bảo không xảy ra gian lận, lãng phí và sử dụng tiền sai mục đích, các biện pháp kiểm soát hiệu quả phải được thực hiện và liên tục giám sát tuân thủ. Bên cạnh đó, Kế Hoạch Hành Động của MDA-DRD mô tả cách thức Tiểu Bang sẽ sử dụng và tận dụng các nguồn tài trợ khác để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng.

### Yêu Cầu Chung

- A. 80% tổng số tiền tài trợ phải mang lại lợi ích cho Khu Vực MID
- B. 15% tổng số tiền tài trợ phải được chỉ định cho các hoạt động giảm nhẹ và chống chịu
- C. 70% tổng số tiền tài trợ phải mang lại lợi ích cho những người có thu nhập thấp đến trung bình (LMI)
- D. Toàn bộ các hoạt động được tài trợ phải đáp ứng một trong ba mục tiêu quốc gia:
  - a. Mang lại lợi ích cho những người LMI;
  - b. Hỗ trợ ngăn ngừa hoặc xóa bỏ các khu ổ chuột hoặc tài lụi; hoặc
  - c. Đáp ứng các nhu cầu cấp bách.
- E. Các chương trình phải xuất phát từ nhu cầu phục hồi chưa được đáp ứng chưa được bảo hiểm liên bang, tiểu bang/địa phương, phi lợi nhuận hoặc tư nhân khác giải quyết. Đơn vị nhận tài trợ sẽ được yêu cầu nêu rõ mối liên hệ với thảm họa.

## Các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng và Phân Bỏ Được Đề Xuất

MDA-DRD dự kiến sử dụng 100% khoản trợ cấp CDBG-DR tại Hạt Harrison đã được xác định là MID. Theo chỉ đạo của HUD, các khoản tiền này sẽ được áp dụng để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng và các hoạt động giảm nhẹ và chống chịu. Năm phần trăm (5%) quỹ sẽ được chi cho các hoạt động lập kế hoạch và quản trị của MDA-DRD, bao gồm, nhưng không giới hạn ở các hoạt động sau:

- Chuẩn Bị Kế Hoạch Hành Động CDBG-DR
- Thực hiện kế hoạch tham gia của người dân
- Bảo trì trang web của CDBG-DR
- Chuẩn bị các báo cáo hàng quý CDBG-DR bắt buộc
- Các hoạt động giám sát và tuân thủ

## Các Nội Dung Ưu Tiên

A. Giải quyết nhu cầu của những người LMI dễ bị tổn thương nhất.

Toàn bộ chương trình nhà ở được triển khai phải đáp ứng mục tiêu quốc gia là mang lại lợi ích cho những người có thu nhập thấp đến trung bình (chi tiết bên dưới). Chương trình cơ sở hạ tầng được cho là cũng sẽ giải quyết các vấn đề của khu vực cũng như giải quyết nhu cầu cấp thiết do tác động của bão gây ra.

B. Hỗ trợ những nhu cầu quan trọng nhất của các nhóm dân cư dễ bị tổn thương nhất của hạt Harrison được xác định qua đánh giá nhu cầu.

C. Giảm nhẹ rủi ro và hiểm họa do thiên tai trong tương lai.

## Các Hoạt Động được CDBG-DR Tài Trợ

<b>Các Hoạt Động Được Tài Trợ</b>	<b>Phân Bỏ</b>	<b>Các Tiêu Chí Đáp Ứng Đủ Điều Kiện của HUD</b>	<b>Mục Tiêu Quốc Gia</b>
Nhà Ở	\$13.500.000 47% tổng mức phân bổ	Cải tạo tòa nhà dân cư và phi dân cư và công tác cải thiện	Các hoạt động mang lại lợi ích cho những người LMI
Cơ Sở Hạ Tầng	\$9.833.500 35% tổng mức phân bổ	Đổi ứng FEMA; cơ sở công cộng và công tác cải thiện Chi trả phần đóng góp phi liên bang	Các hoạt động mang lại lợi ích cho những người LMI và giải quyết các nhu cầu cấp thiết
Giảm Nhẹ	\$3.713.000 <sup>1</sup> 15% tổng nhu cầu chưa được đáp ứng theo ước tính của HUD (13% tổng phân bổ)	Sửa chữa/Thay thế các cơ sở công cộng bị hư hỏng	Các hoạt động mang lại lợi ích cho những người LMI và giải quyết các nhu cầu cấp thiết
Lập Kế Hoạch và Quản Lý của Tiểu Bang	\$1.423.500 5% tổng mức phân bổ	Các Hoạt Động Lập Kế Hoạch và Quản Lý	Không áp dụng

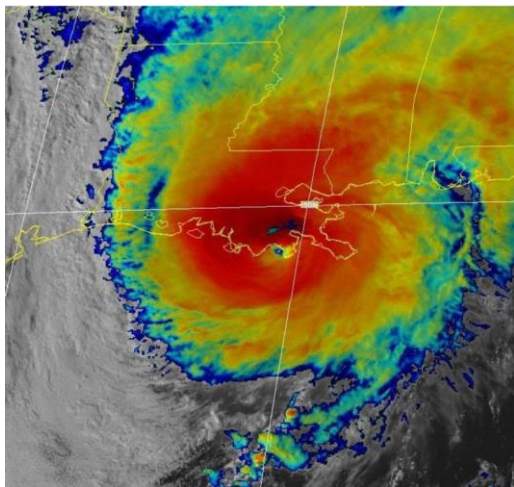
<sup>1</sup> Khoản tiền được HUD quy định trong 87 CFR 6364 như khoản giảm nhẹ dành riêng cho Mississippi.

## Các Đối Tác Chương Trình

MDA-DRD sẽ phối hợp với nhiều đối tác tiểu bang và địa phương, bao gồm chính quyền địa phương, tổ chức phi lợi nhuận, tổ chức dựa vào cộng đồng và cơ quan quản lý nhà ở công cộng để triển khai các chương trình phục hồi. Xem Mục 3.4 của Kế Hoạch Hành Động này để biết danh sách các đối tác chương trình của MDA-DRD.

## 1.2 Tổng Quan Thiên Tai Cụ Thể

Bão Zeta đã hoành hành Mississippi, gió lớn đã gây ra tình trạng mất điện đối với khoảng 200.000 khách hàng trên toàn tiểu bang. Zeta là một cơn bão cuối mùa mạnh, di chuyển nhanh, đổ bộ vào Cocodrie, Louisiana vào tối ngày 28 tháng 10 năm 2020 (Hình 1). Zeta tiến vào khu Bờ Biển Vịnh (Gulf Coast) ở Cấp Độ 2 nhưng nhanh chóng mạnh lên Cấp Độ 3 chỉ trong một thời gian ngắn. Mất bão đi qua New Orleans, Louisiana trước khi đi vào miền nam Mississippi, mang theo gió mạnh và triều cường dọc theo đường bờ biển Mississippi.<sup>2</sup> Các Trung Tâm Quốc Gia về Thông Tin Môi Trường (NCEI) ước tính Zeta đã gây ra mức thiệt hại khoảng 635 triệu đô la tại Mississippi.<sup>3</sup>



Hình 1: Hình ảnh Bão Zeta của Trung tâm bão Quốc gia lúc 2109 UTC, ngày 28 tháng 10 năm 2020

## Tác Động Của Gió

Bão Zeta tạo ra sức gió lên tới 85 MPH duy trì ở Gulfport, Mississippi. Mặc dù không ghi nhận trận lốc xoáy nào được xác nhận nhưng các hãng tin địa phương cho biết thiệt hại do gió bão gây ra tương tự một trận lốc xoáy, làm hư hại nghiêm trọng các tòa nhà và các mảnh vỡ bị rải rác nhiều dặm vuông (Hình 2).<sup>4</sup>

## Lượng Mưa và Lũ Lụt

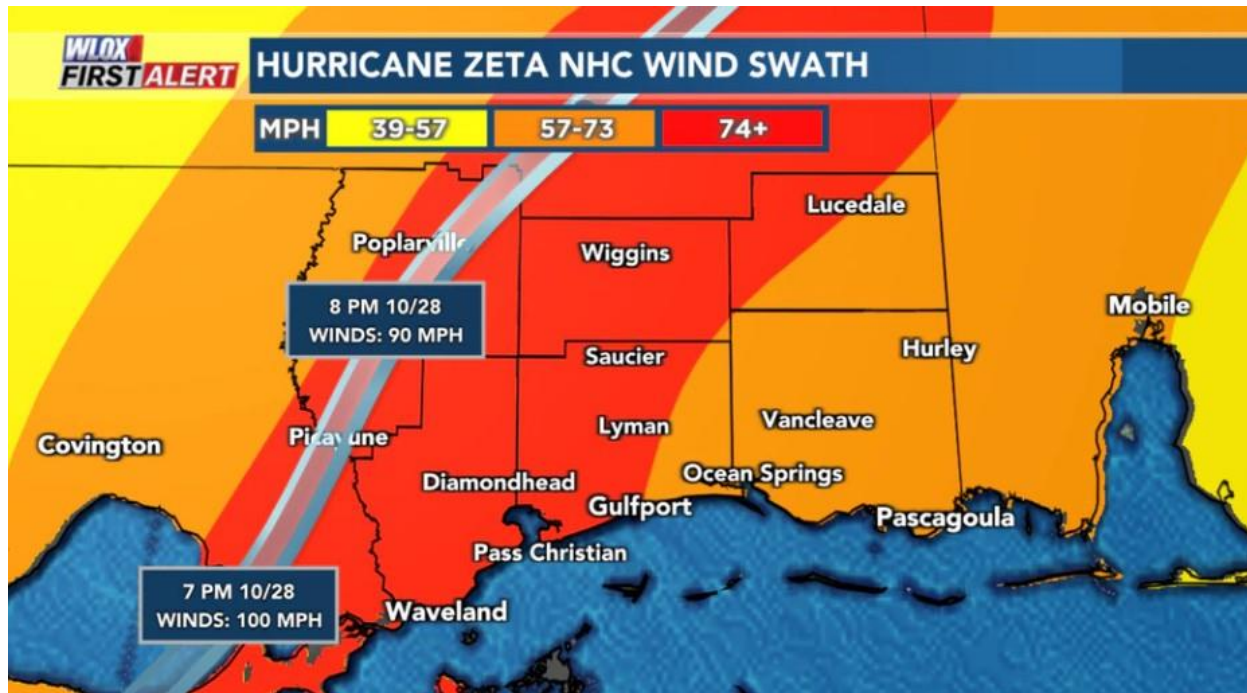
Do tính chất di chuyển nhanh của Bão Zeta, lũ lụt và lượng mưa gây ra đã có tác động hạn chế ở Mississippi. Hầu hết các khu vực của tiểu bang đều ghi nhận lượng mưa từ 4 đến 6 inch, với mức cao nhất là 6,87 inch được ghi nhận ở Leakesville, Mississippi. Theo Cơ Quan Quản Lý Đại Dương

<sup>2</sup>[https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL282020\\_Zeta.pdf](https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL282020_Zeta.pdf)

<sup>3</sup>[https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL282020\\_Zeta.pdf](https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL282020_Zeta.pdf)

<sup>4</sup><https://www.wlox.com/2020/11/02/hurricane-zetas-winds-caused-tornado-like-damage-where-strongest-winds-occurred-why/>

và Khí Quyển Quốc Gia Hoa Kỳ (NOAA), những khu vực nhận được lượng mưa lớn nhất nằm sâu hơn trong đất liền từ bờ biển Mississippi.<sup>5</sup>



Hình 2: Đường Đi Của Gió Trong Bão Zeta Trung Tâm Bão Quốc Gia WLOX

### 1.3 Tóm Tắt

Các chương trình được nêu trong Kế Hoạch Hành Động được hỗ trợ bởi các phát hiện về các nhu cầu chưa được đáp ứng và các phân tích giảm thiểu và là hệ quả của các điều kiện do tác động của cơn bão như được mô tả trong phần tổng quan này. Các chi tiết khác được nêu trong phần nội dung của Kế Hoạch Hành Động.

<sup>5</sup> [https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/supplemental/zeta\\_rain.xlsx](https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/supplemental/zeta_rain.xlsx)

## 2 Đánh Giá Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng

### 2.1 Giới Thiệu

Nhìn chung, phần lớn các nhu cầu chưa được đáp ứng vẫn còn do ảnh hưởng của Bão Zeta là về nhà ở và cơ sở hạ tầng. MDA-DRD dự kiến tận dụng các nguồn lực hạn chế để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng vẫn còn về nhà ở và cơ sở hạ tầng thông qua cách tiếp cận dựa trên dữ liệu, cân bằng và công bằng. MDA-DRD đã xác định các thiệt hại kinh tế còn lại ở mức độ hạn chế vì các thiệt hại này đã giải quyết bằng nhiều nguồn, bao gồm hỗ trợ đại dịch của tiểu bang và liên bang cũng như hỗ trợ thiên tai của SBA.

### 2.2 Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng về Nhà Ở

Việc đánh giá nhu cầu ở nhà vẫn còn trong nhiều năm sau thảm họa luôn là một thách thức. Sẽ khó xác định số lượng thiệt hại tinh lọc nếu không có quyền truy cập vào các vị trí và ước tính thiệt hại chi tiết, riêng lẻ của FEMA. Trong trường hợp không có dữ liệu riêng lẻ của FEMA và thiếu nguồn lực hoặc thời gian để thu thập dữ liệu định tính từ các cuộc điều tra theo cộng đồng và theo gia đình, MDA-DRD đã dựa vào tham vấn và thu thập dữ liệu, nếu có, từ các cơ quan nhà nước, chính quyền địa phương, cơ quan quản lý nhà ở công cộng, những người hỗ trợ nhà ở, các cơ quan từ thiện và cứu trợ và các tổ chức dịch vụ cộng đồng có quan hệ sâu sắc với những nhóm dân cư dễ bị tổn thương nhất và có nhiều kinh nghiệm trong quá khứ trong việc đánh giá nhu cầu và cung cấp dịch vụ trong các thảm họa trước đó. Để cung cấp thêm thông tin cho đánh giá, Viện Stennis thuộc Đại Học Mississippi State University đã được yêu cầu tiến hành nghiên cứu bổ sung và cung cấp tài liệu bổ sung, xác định các nhóm dân cư theo các yếu tố dễ bị tổn thương (ví dụ: khuyết tật, tuổi tác, thu nhập, trạng thái Trình Độ Thông Thạo Tiếng Anh Hạn Chế (Limited English Proficiency, LEP)) và vị trí địa lý trong MID.

Phạm vi và độ sâu của thông tin do các nguồn này cung cấp hiển nhiên bị giới hạn do thời gian cũng như những hạn chế do đại dịch sau Bão Zeta. Bão Zeta đã đổ bộ vào cuối tháng 10 năm 2020, chỉ vài tháng sau khi bùng phát dịch COVID-19 và ngay khi MID đang hồi phục từ ảnh hưởng tồi tệ nhất của COVID-19. Nhìn chung, MDA-DRD đã nhận được phản hồi rộng rãi ở mức cao cùng chi tiết về các thiệt hại còn lại. Các cơ quan, tổ chức được liệt kê dưới đây đã cung cấp những hiểu biết sâu sắc quan trọng về tính chất, mức độ thiệt hại và nhu cầu có thể vẫn còn, đặc biệt, đối với vấn đề sửa chữa mái nhà cho các tài sản sở hữu và cho thuê cũng như cơ sở hạ tầng cơ quan công cộng và cộng đồng. Ngoài ra, các thông tin cũng đưa ra khả năng rằng tình hình và cảnh báo dịch bệnh có thể đã khiến một số nạn nhân của bão không thể báo cáo thiệt hại hay không biết về hỗ trợ được cung cấp.

Các nguồn thông tin bao gồm:

- Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Mississippi
- Hạt Harrison County: quản lý hạt, cơ quan quản lý khẩn cấp địa phương, nguồn nhân lực, kỹ sư hạt và giám đốc Sand Beach
- Trung Tâm Tư Pháp Mississippi (Mississippi Center for Justice)
- Viện Stennis thuộc Đại Học Mississippi State University
- FEMA: Dữ liệu FEMA mở
- Khảo Sát Căn Hộ Tạm Thời Năm 2020 của Ủy Ban Quy Hoạch Khu Vực Vùng Vịnh (Gulf Regional Planning Commission)
- Ủy Ban Phục Hồi Dài Hạn Hạt Harrison (Harrison County Long Term Recovery Committee, HCLTR), một tổ chức phi lợi nhuận cấp hạt được tổ chức để quản lý các

khoản quyên góp và tình nguyện viên sau thảm họa. HCLTR đã hoạt động và cung cấp hỗ trợ tức thời sau hậu quả của cơn bão. Các thành viên của tổ chức này đại diện cho một loạt các cơ quan dịch vụ, vận động và từ thiện:

- Quỹ Cộng Đồng Gulf Coast (Gulf Coast Community Foundation)
- Liên Minh cho Người Vô Gia Cư Open Doors (Open Doors Homeless Coalition)
- Tổ Chức Từ Thiện Công Giáo
- Nhà Ở Tình Thương (Mercy Housing)
- United Way of South MS
- Hội Chữ Thập Đỏ Hoa Kỳ
- Back Bay Mission
- Climb CDC
- Salvation Army
- Cơ Quan Môi Trường Sống cho Con Người tại Gulf Coast (Gulf Coast Habitat for Humanity)
- EMA Hạt Harrison
- Ủy Ban Cứu Trợ Liên Giám Lý (United Methodist Committee on Relief)
- Nhà Cộng Đồng Moore (Moore Community House)
- Cơ Quan Nhà Ở Biloxi
- Cơ Quan Nhà Ở Khu VIII
- Thành Phố Biloxi
- Thành Phố Gulfport
- Thành Phố Long Beach
- Thành Phố D'Iberville
- Thành Phố Pass Christian

Mặc dù cần phân tích cụ thể hơn về số lượng nhà chưa được sửa chữa còn lại, người thuê nhà bị di dời và cơ sở hạ tầng chưa được ghi chép, MDA-DRD có lịch sử tiếp cận hiệu quả bằng cách sử dụng cả phương pháp tiếp cận truyền thống và dựa vào cộng đồng và cơ quan này tin tưởng rằng một khi các chương trình được thực hiện, nỗ lực tiếp cận mạnh mẽ sẽ tìm ra nhu cầu chưa được đáp ứng và trên thực tế, có thể thông tin những nội dung sửa đổi về phân tích nhu cầu và phản hồi những nhu cầu đó.

### 2.2.1 Thiệt Hại và Tác Động của Thiên Tai

Thiệt hại do Bão Zeta không quá lớn như khả năng có thể xảy ra. Như được nêu chi tiết trong các phần khác của tài liệu này, gió thổi thẳng, cây đổ vào nhà cửa, cơ sở hạ tầng và các mảnh vỡ do gió đã gây ra phần lớn thiệt hại. Tuy nhiên, có thể giảm nhẹ những thiệt hại nghiêm trọng phần lớn nhờ một loạt các công cụ chống chịu được áp dụng sau Bão Katrina: toàn bộ xây dựng và tái thiết mới đều được thực hiện theo các quy chuẩn xây dựng mới, nghiêm ngặt được các cơ quan tài phán địa phương thông qua; toàn bộ nhà ở được hỗ trợ CDBG-DR do Katrina đã được thực hiện theo các thực hành nâng cấp chống

bão; nhà ở và các công trình khác ở vùng lũ lụt cần được nâng lên và có giao ước đã được đặt đưa vào mục tài sản được CDBG Katrina hỗ trợ yêu cầu duy trì bảo hiểm rủi ro và lũ lụt. Tuy nhiên, khối lượng thiệt hại mái nhà và cơ sở hạ tầng đã làm gia tăng bất ổn tâm lý, xã hội và kinh tế do đại dịch đang diễn ra. Dữ liệu FEMA phục vụ cả đánh giá mức độ thiệt hại nhà ở và thanh tra hỗ trợ hội đủ điều kiện và hỗ trợ công cộng cũng như ước tính chi phí đã xác nhận nhiều thiệt hại ở mức độ ít nghiêm trọng hơn đối với nhà cửa trong khi thiệt hại đối với cơ sở hạ tầng và khối lượng mảnh vỡ lại lớn hơn đáng kể.

### 2.2.2 So Sánh Nhu Cầu Nhà Ở Cho Một Gia Đình và Nhà Ở Cho Nhiều Gia Đình, Nhà Ở Do Chủ Sở Hữu Ở và Nhà Ở Do Người Thuê Ở

Hầu hết các đối tượng xin FEMA IA theo thời hạn đều là các đơn vị nhà ở Do Chủ Sở Hữu Ở; tuy nhiên, tại khu vực MID được HUD xác định là Hạt Harrison, có nhiều đơn vị nhà ở Do Người Thuê Ở hơn so với các hạt đã tuyên bố thảm họa khác. Trong số các đơn vị nhà ở Do Người Thuê Ở này, phần lớn là các cấu trúc Nhiều Gia Đình hoặc Một Gia Đình. Hạt Harrison chiếm khoảng 55% tổng đơn vị nhà ở do chủ sở hữu ở và do người thuê ở bị thiệt hại tài sản thực do Bão Zeta. Lượng chủ nhà nộp đơn xin hỗ trợ FEMA cao gần gấp đôi số với lượng nộp đơn của người thuê.

Trong quá trình phân tích nhu cầu chưa được đáp ứng, MDA-DRD nhận thấy các cơ quan quản lý nhà ở công cộng (PHA) và các đơn vị phát triển thuộc những cơ quan này đều quản lý hoặc điều hành hầu hết các đơn vị nhà ở vừa túi tiền được hỗ trợ và toàn bộ nhà ở thuộc chương trình Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở (Housing Choice Vouchers) tại Hạt Harrison. Các PHA đã tính toán thiệt hại đối với các tài sản này. Dữ liệu SBA cho thấy chủ sở hữu tài sản theo giá thị trường đã được phê duyệt các khoản vay SBA. Do đó, giả thuyết được đưa ra là một số người thuê nhà đã được đưa vào đơn xin cho đối tượng thuê nhà của FEMA. (Nếu không có vị trí IA riêng biệt của FEMA thì sẽ không thể khớp đối tượng thuê nhà bị tổn thất với các tài sản.) Trong quá trình xem xét nhu cầu nhà ở, quan ngại về những người thuê nhà nói chung và đặc biệt là những người thuê nhà di động và nhà kéo đã liên tục được những người tham gia trả lời nêu ra, bao gồm EMA Hạt Harrison, Ủy Ban Phục Hồi Dài Hạn Hạt Harrison và Trung Tâm Tư Pháp Mississippi. MDA-DRD dự đoán những nỗ lực tiếp cận và xin tham gia của cơ quan này sẽ xác định cụ thể các nhu cầu chưa được đáp ứng này và phân tích nhu cầu sẽ được điều chỉnh để đưa vào nhu cầu nhà ở do Bão Zeta của những người dân này.

MDA-DRD đã tính toán mức thiệt hại đối với các đơn vị nhà ở Do Chủ Sở Hữu Ở bằng cách áp dụng các ngưỡng sau<sup>6</sup>:

- **Thấp Không Đáng Kể:** Dưới \$3.000 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra
- **Cao Không Đáng Kể:** \$3.000 đến \$7.999 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra
- **Thấp Đáng Kể:** \$8.000 đến \$14.999 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra
- **Cao Đáng Kể:** \$15.000 đến \$28.800 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra và/hoặc ngập lụt từ 4-6 feet ở tầng một
- **Nghiêm Trọng:** Hơn \$28.800 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra và/hoặc ngập lụt từ 6 feet trở lên ở tầng một

MDA-DRD đã tính toán mức thiệt hại đối với các đơn vị nhà ở Do Người Thuê Ở bằng cách áp dụng các ngưỡng sau<sup>7</sup>:

<sup>6</sup> Sổ Đăng Ký Liên Bang, Quyển 87, Số 23, ngày 3 tháng 2 năm 2022

<sup>7</sup> Sổ Đăng Ký Liên Bang, Quyển 87, Số 23, ngày 3 tháng 2 năm 2022



- **Thấp Không Đáng Kể:** Dưới \$1.000 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra
- **Cao Không Đáng Kể:** \$1.000 đến \$1.999 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra
- **Thấp Đáng Kể:** \$2.000 đến \$3.499 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra
- **Cao Đáng Kể:** \$3.500 đến \$7.499 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra và/hoặc ngập lụt từ 4-6 feet ở tầng một
- **Nghiêm Trọng:** Hơn \$7.500 thiệt hại tài sản thực đã được FEMA kiểm tra và/hoặc ngập lụt từ 6 feet trở lên ở tầng một

Bên cạnh đó, 6.523 người nộp đơn bị thiệt hại nhà cửa do bão Zeta có Tồn Thất Tài Sản Thực đã được FEMA Xác Minh (RPFVL) và 10.736 người nộp đơn xin hỗ trợ từ FEMA được phát hiện không có RPFVL.

- Người nộp đơn có RPFVL: 6.523
- Người nộp đơn không có RPFVL: 10.736

Theo dữ liệu FEMA IA, FEMA đã chi trả cho 4.744 người nộp đơn tổng số tiền **\$17.447.606**.

Thiệt Hại Tài Sản Thực FEMA IA của Các Đơn Vị Nhà Ở Do Chủ Sở Hữu Ở:

- Đơn Vị bị Thiệt Hại Thấp Không Đáng Kể: 1.326
- Đơn Vị bị Thiệt Hại Cao Không Đáng Kể: 2.564
- Đơn Vị bị Thiệt Hại Thấp Đáng Kể: 269
- Đơn Vị bị Thiệt Hại Cao Đáng Kể: 92
- Đơn Vị bị Thiệt Hại Nghiêm Trọng: 27

Thiệt Hại Tài Sản Thực FEMA IA của Các Đơn Vị Nhà Ở Do Người Thuê Ở:

- Đơn Vị bị Thiệt Hại Thấp Không Đáng Kể: 902
- Đơn Vị bị Thiệt Hại Cao Không Đáng Kể: 615
- Đơn Vị bị Thiệt Hại Thấp Đáng Kể: 435
- Đơn Vị bị Thiệt Hại Cao Đáng Kể: 275
- Đơn Vị bị Thiệt Hại Nghiêm Trọng: 18

Bão Zeta đã ảnh hưởng đến nhiều loại nhà ở; tuy nhiên, những loại nhà ở bị ảnh hưởng nhiều nhất là nhà ở cho một gia đình/nhà song lập (71%), tiếp theo là nhà di động (13%) và căn hộ (11%), chiếm tổng cộng gần 95% tất cả các loại nhà ở bị ảnh hưởng.

### 2.2.3 Nhà Ở Công Cộng và Nhà Ở Vừa Túi Tiền

MDA-DRD đã dựa vào ba nguồn chính để có thông tin mới nhất về nhà ở công cộng và nhà ở vừa túi tiền thuộc khu MID: Khảo Sát Căn Hộ Tạm Thời Năm 2020 của Ủy Ban Quy Hoạch Khu Vực Vùng Vịnh (GRPC), Cơ Quan Nhà Ở Khu VIII (Khu VIII) và Cơ Quan Nhà Ở Biloxi (BHA). Dữ liệu của Viện Stennis thuộc Văn Phòng Nghiên Cứu và Phát Triển Chính Sách Khẳng Định Nhà Ở Công Bằng Hơn (AFFH) của HUD và Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ đã cung cấp những minh họa có giá trị thông qua bản đồ phân bổ tài sản Tín Dụng Thuế Nhà Ở Thu Nhập Thấp (LIHTC), Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở, Phiếu Theo Dự Án và tất cả nhà ở được trợ cấp theo khu điều tra dân số. (Viện Stennis, Tài Liệu Bổ Sung, trang 10-13, bản đồ 6-9).

GRPC đã phối hợp với W.S. Loper and Associates xây dựng khảo sát căn hộ hàng năm đối với Mississippi Gulf Coast từ năm 2004 và không thực hiện điều tra trong năm 2005 và 2006 do Bão Katrina. Khảo sát bao gồm phân tích các tài sản căn hộ hiện có và đang thi công với hơn tám đơn vị cho thuê, đánh giá tổng hợp tình hình thị trường và báo cáo về các đơn vị nhà ở được hỗ trợ và không được hỗ trợ. (Các đơn vị cho thuê được hỗ trợ được chính phủ liên bang trợ cấp thông qua các chương trình như chương trình Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở). Khảo sát gần đây nhất, Khảo Sát Căn Hộ Tạm Thời năm 2020 đã được GRPC sử dụng từ “Tạm Thời” do những hạn chế của đại dịch và mùa bão kỷ lục năm 2020 với nhiều hệ thống nhiệt đới ngoài bão Sally và Zeta, tất cả đều ảnh hưởng đến Mississippi Gulf Coast.

Khảo sát năm 2020 này ghi nhận 9.519 đơn vị nhà ở (vừa túi tiền) được hỗ trợ và 17.067 đơn vị không được hỗ trợ ở ba hạt ven biển. Một phần ba trong tổng các căn hộ cho thuê ở hạt Harrison đã được hỗ trợ (5.665 căn hộ, trong đó 30 căn hộ đang được thi công) và 11.570 căn hộ chưa được hỗ trợ. Mặc dù có những khu vực tập trung những người LMI có thể xác định tại Hạt Harrison nhưng những đơn vị nhà ở được hỗ trợ, bao gồm các khu dân cư HCA, được phân tán rộng rãi ở khắp MID thấp hơn và thường tập trung trên hoặc gần như song song với đường bờ biển.

Khu VIII quản lý PHA và các nhà ở được hỗ trợ khác tại mười hạt ở Nam Mississippi và điều hành nhà ở thuộc chương trình Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở (HCV) tại mười bốn hạt. Tổ chức hỗ trợ phi lợi nhuận Khu VIII đã xây dựng mười một cơ chế phát triển tài chính hỗn hợp, bao gồm Tín Dụng Thuế Nhà Ở Thu Nhập Thấp (LIHTC), Hợp Đồng Đóng Góp Hàng Năm (ACC) PHA và các đơn vị cấp cao. Khu VIII cũng quản lý các đơn vị ngoài ACC. Tính đến tháng 12 năm 2021, Khu VIII đã điều hành 8.049 đơn vị. Toàn bộ MID, Hạt Harrison, trừ Biloxi, đều do Khu VIII phục vụ.

Theo báo cáo của Khu VIII, không có thiệt hại ở Hạt Harrison đối với PHA của tổ chức này hay các đơn vị nhà ở được hỗ trợ khác nhưng có thiệt hại đối với 111 đơn vị ở Hạt Jackson lân cận. Khu VIII hiện đang mở rộng dấu chân nhà ở vừa túi tiền tại Gulfport thông qua hoạt động thi công thêm 40 đơn vị nhà ở. Để tạo khả năng chống chịu nơi trú ẩn tại chỗ chống lại gió và bão mạnh khó tránh khỏi trong tương lai, mỗi đơn vị nhà ở sẽ có phòng an toàn tiêu chuẩn được xây tích hợp vào nhà tắm thứ hai. Khu VIII đang tìm kiếm nguồn tài trợ cho biện pháp bảo vệ thiết yếu này cho cư dân của mình.

BHA và tổ chức phi lợi nhuận của cơ quan này là Biloxi Community Development Corporation (BCDC), cung cấp nhà ở cho các hộ gia đình ở Biloxi thông qua dự án Trình Diễn Hỗ Trợ Chu Thuê (RAD), HCV dành cho người thuê nhà, các đơn vị LIHTC, đơn vị nhà ở vừa túi tiền theo giá thị trường, cơ sở sinh hoạt được hỗ trợ và trung tâm chăm sóc ban ngày cho người lớn. BHA cũng cung cấp hàng loạt dịch vụ tại các khu vực của mình: giáo dục sớm Head Start, phòng máy tính, phòng khám sức khỏe miễn phí và giới thiệu đến các đối tác cơ quan cộng đồng. Những cư dân có AMI bằng hoặc dưới 30% sinh sống tại Một Ngàn Bảy Trăm Bốn Mươi Ba (1.743), tương đương 80% đơn vị BHA và BCDC. Nhiều tài sản của BHA, bao gồm trung tâm vận hành BHA, nằm ở khu Back Bay. Tại đây, nước dâng và gió lớn đều gây thiệt hại đáng kể, làm gia tăng nhu cầu xây dựng những phần chống chịu tốt hơn cho các tài sản dễ bị tổn thương nhất.

BHA và BCDC cung cấp nhà ở cho người dân thu nhập rất thấp, trung bình 80% người dân ở đây có mức thu nhập thấp hơn 30% mức Thu Nhập Trung Bình Khu Vực. Các tài sản của BHA và BCDC đã chịu những thiệt hại đáng kể do bão Zeta, bao gồm những thiệt hại trên diện rộng dẫn đến nhu cầu thay thế gần như tất cả các mái nhà.

BHA và BCDC đã phải chịu các khoản chi tự trả đáng kể và đang trong quá trình giải quyết các yêu cầu bảo hiểm của họ. Giả sử hãng bảo hiểm thanh toán Khấu Hao Có Thể Thu Hồi và các khoản bồi thường chưa thanh toán khác, BHA và BCDC vẫn sẽ còn một nhu

cầu chưa được giải quyết. Các khoản chi tự trả này đã hạn chế khả năng của hai đơn vị này trong việc cung cấp các dịch vụ hỗ trợ nhà ở cho người dân.

BHA và BCDC đang xây dựng kế hoạch di dời cho một số tài sản nằm trong vùng ngập lụt, bao gồm văn phòng trung tâm thường xuyên bị lũ lụt ảnh hưởng. Do những tổn thất liên tục này, chi phí vận hành và bảo hiểm đã trở nên thiếu bền vững. BHA đã xác định một tài sản nằm ngoài vùng ngập lụt để di dời văn phòng trung tâm. Hỗ trợ chi phí thu hồi và cải tạo cấu trúc tại địa điểm mới sẽ giúp BHA tiếp tục vận hành khi xảy ra bão hoặc trong trường hợp khẩn cấp và cung cấp dịch vụ cho người dân.

Khi có thêm dữ liệu về tác động của bão đối với nhà ở công cộng và nhà ở vừa túi tiền, MDA-DRD sẽ tiến hành cập nhật phù hợp đánh giá này.

### Chủ Sở Hữu có Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng ở Vùng Ngập Lụt

MDA-DRD sẽ không thể xác định số lượng chủ sở hữu có nhu cầu chưa được đáp ứng ở vùng ngập lụt cho đến khi có các địa chỉ FEMA IA riêng biệt hoặc cho đến khi những người nộp đơn xin hỗ trợ cá nhân đã được đánh giá tình trạng ngập lụt. Tuy nhiên, sẽ hợp lý khi dự đoán rằng một số lượng đáng kể các đơn vị bị thiệt hại sẽ ở trong vùng ngập lụt do mức độ tập trung của các thiệt hại lớn hơn được gợi ý qua bản đồ của Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Hạt Harrison xác định các khu vực tài sản bị hư hỏng.

Tại thời điểm này, MDA-DRD quan ngại về quyền truy cập các dữ liệu NFIP cần thiết sẽ giúp xác nhận tình trạng bảo hiểm lũ lụt cho tài sản bị thiệt hại cũng như số tiền bảo hiểm lũ lụt nhận được để tính toán quyền lợi trùng lặp. MDA-DRD đã yêu cầu FEMA bắt đầu quá trình Chia Sẻ Thông Tin và Thỏa Thuận Truy Cập (ISSA) vào ngày 11 tháng 3 năm 2022. Sau phản hồi khẳng định ban đầu, vào ngày 17 tháng 3 năm 2022, FEMA đã thông báo cho MDA-DRD rằng một quy trình chia sẻ dữ liệu mới sử dụng một nhà thầu ở cấp Trụ Sở FEMA đã được thực hiện và yêu cầu của MDA-DRD đã được chuyển sang bên đó. Cho đến nay, nhà thầu chưa thực hiện hợp đồng nào với MDA-DRD mặc dù MDA-DRD đã tiếp tục nỗ lực.

### Yêu Cầu Bảo Hiểm và Tổn Thất

MDA-DRD không có thông tin về yêu cầu bảo hiểm và tổn thất. Truy vấn về tình trạng bảo hiểm không rõ ràng nhưng không có chỉ báo nào về các yêu cầu và tổn thất ngoài các thông tin đó trong cả dữ liệu SBA hay dữ liệu FEMA công khai. Các quyết định này sẽ được thực hiện khi các đơn xin hỗ trợ riêng lẻ được xem xét về tính đủ điều kiện và các quyền lợi trùng lặp cũng như thỏa thuận chia sẻ dữ liệu được thực hiện với cả NFIP và các công ty bảo hiểm tư nhân.

### Các Khoản Vay Nhà Ở được SBA Phê Duyệt

Dữ liệu SBA cho thấy 669 khoản vay nhà ở đã được phê duyệt cho hạt Harrison. Bốn trăm chín mươi (490) khoản vay đã bị từ chối dựa trên mức độ tín nhiệm hoặc không trả được các khoản vay SBA trước đó. Số lượng trường hợp từ chối dựa trên mức độ tín nhiệm có thể là một dấu hiệu cho thấy khó khăn tài chính của chủ nhà và người thuê nhà do hậu quả của những ngày đầu của đại dịch. Cũng rất có thể các chủ sở hữu “mẹ và con” của các đơn vị cho thuê đã bị thu lợi quá mức do lệnh cấm trực xuất, chi phí bảo hiểm lũ lụt và rủi ro ngày càng tăng.

### Công Bằng Xã Hội, Nhà Ở Công Bằng và Dân Quyền

#### *Công Bằng Xã Hội*

### Các Nhóm Dân Cư Dễ Bị Tổn Thương

MDA-DRD nhận thấy các nhóm dân cư dễ bị tổn thương, chẳng hạn như các hộ gia đình thu nhập thấp đến trung bình, người cao tuổi, trẻ nhỏ và người khuyết tật có thể là các yếu tố kép khi bị ảnh hưởng bởi các biến cố bão hoặc lũ lụt. Những người này góp phần tạo nên tính dễ bị tổn thương xã hội của cộng đồng và khả năng hồi phục sau thảm họa của cộng đồng đó.

Tính dễ bị tổn thương xã hội (SoVI) là một khái niệm đa chiều được FEMA thông qua và do Viện Nghiên Cứu Tính Dễ Bị Tổn Thương, thuộc Đại Học South Carolina phát triển. Điểm SoVI xác định các khu vực có người dân/cộng đồng có năng lực thấp hơn trong việc chuẩn bị, ứng phó và phục hồi sau các hiểm họa do bão hay biến cố. Việc xác định tính dễ bị tổn thương xã hội trước biến cố của một khu vực có thể hỗ trợ việc phát triển các chương trình ứng phó và phục hồi nhằm vào những nhóm dân cư bị ảnh hưởng và đau khổ nhất.

Có 34 khu điều tra dân số ở MID được xác định có nguy cơ cao nhất đối với các cơn bão lặp đi lặp lại, triều cường và xói mòn bờ biển. Tại các vùng này, có 59.816 đơn vị nhà ở, chiếm 65,5% tổng đơn vị nhà ở của MID trong năm 2019. Trong 34 khu điều tra dân số, SOVI đã xác định năm khu điều tra dân số có xếp hạng SOVI “khá cao”: các khu điều tra dân số 1, 3, 23, 26 và 29. Mười tám (18) khu điều tra dân số có xếp hạng SOVI ở mức “tương đối vừa phải” và ba (3) khu có xếp hạng xã hội “rất thấp”. Hai trong số ba vùng này nằm ở Căn Cứ Không Quân Keesler và Sân Bay Khu Vực Gulfport-Biloxi được Bộ An Ninh Nội Địa Hoa Kỳ (Department of Homeland Security) xác định là cơ sở hạ tầng quan trọng. Các khu vực còn lại của 34 vùng có điểm SoVI “khá thấp”. (Xem bản đồ 23, Bản Đồ Tham Chiếu Khu Điều Tra Dân Số với Điểm Tính Dễ Bị Tổn Thương Xã Hội Tương Ứng từ Dữ Liệu Chỉ Số Rủi Ro Quốc Gia của FEMA, Trong Tài Liệu BỔ SUNG, Viện Stennis, tr. 28).

Ước tính khả năng chống chịu của cộng đồng của Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ đã được đưa ra như một chỉ số để củng cố SOVI. Chỉ số CRE bao gồm mười yếu tố rủi ro bao gồm tỷ lệ thu nhập trên tỷ lệ nghèo, hộ gia đình đơn thân hoặc không có người chăm sóc, mức độ tập trung, rào cản giao tiếp, hộ gia đình không người có công việc toàn thời gian, việc làm quanh năm, khuyết tật, không có bảo hiểm y tế, trên 65 tuổi, không có phương tiện đi lại và không có truy cập internet băng thông rộng. Trái với SoVI, tất cả 34 khu vực rủi ro nguy hiểm cao nhất đều có xếp hạng CRE tương đối cao.

Các khu vực có mức độ dễ bị tổn thương xã hội tương đối trung bình đến tương đối cao tập trung dọc theo các cộng đồng ven biển Tây Nam ở Hạt Harrison, Thành phố Gulfport, Đông Biloxi, Back Bay và Moss Point. Các cộng đồng này cũng có tỷ lệ Tồn Thất Tài Sản Thực đã được FEMA Xác Minh cao so với các khu vực có đơn đăng ký IA.

### Mức Độ Tập Trung Nghèo Đói và Các Cộng Đồng Khó Khăn

MDA-DRD sử dụng cả dữ liệu FEMA IA cũng như một số màn hình được nhóm nghiên cứu Stennis áp dụng để xác định mức độ tập trung nghèo đói

và các cộng đồng khó khăn. (Xem phần thảo luận trước về các nhóm dân số dễ bị tổn thương.)

Trang Dữ Liệu Mở FEMA ghi nhận 39.679 Người Nộp Đơn Hỗ Trợ Thảm Họa FEMA IA sau tác động của Bão Zeta và 23.798 người nộp đơn LMI, chiếm 60% toàn bộ đơn xin. Tại hạt MID, người nộp đơn LMI chiếm 60% toàn bộ đơn xin hỗ trợ thảm họa. Phân tích LMI trên toàn tiểu bang cho thấy 43% dân số là LMI, điều này cho thấy các nhóm dân số LMI bị ảnh hưởng không đồng đều trong Khu Vực Tác Động của ZETA (“AOI”) so với các khu vực khác của tiểu bang.

MDA-DRD đã xác định các khu vực bị bão ảnh hưởng có mức độ tập trung cao đối nghèo và các hộ gia đình có thu nhập trung bình thấp bằng cách sử dụng tài liệu bổ sung của nhóm nghiên cứu của Stennis. Việc lập bản đồ giao điểm của Các Khu Vực Bị Bão Zeta Ảnh Hưởng và sự phân bố của Các Tài Sản Tín Dụng Thuế Nhà Ở Thu Nhập Thấp, Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở và Tỷ Lệ Nghèo Đói đã xác định các khu vực thường nằm dọc theo bờ biển của Hạt Harrison và trong các thành phố Gulfport và Biloxi. (Xem các bản đồ 6, 7, 8 và 9 trong Tài Liệu Bổ Sung, Stennis, tr. 10-13.)

#### Các Nhóm Được Bảo Vệ, Khu Vực Tập Trung Chủng Tộc và Sắc Tộc

Nhóm nghiên cứu của Stennis đã được yêu cầu tập trung phân tích rủi ro nguy hiểm, xác định các nhóm được bảo vệ, các nhóm dân cư dễ bị tổn thương và các cộng đồng khó khăn ở cấp khu điều tra dân số. Là một phần của đánh giá này, MDA-DRD đã phân tích tác động của cơn bão đến các nhóm được bảo vệ cũng như các khu vực tập trung chủng tộc và sắc tộc để giải quyết phù hợp việc sử dụng quỹ CDBG-DR sẽ tác động thế nào đến những người dân và cộng đồng này. Mặc dù chỉ xác định được tác động đối với các nhóm được bảo vệ khi các chương trình được triển khai và các đơn xin được gửi nhưng MDA-DRD đã xác định các khu điều tra dân số có mức độ tập trung cao nhất (theo số lượng) các khu vực tập trung chủng tộc và sắc tộc.

Hai mươi hai (22) khu điều tra dân số nằm ngay trên đường bờ biển của MID. Đây là những khu vực có nguy cơ bị bão cao nhất do nước dâng do bão và lũ lụt. 43,5% dân số tại các vùng này có các nhóm chủng tộc và sắc tộc được phân loại là các nhóm thiểu số. Xét sự phân phối của nhà ở được trợ cấp tại 22 khu điều tra dân số này, dường như nhà ở được trợ cấp phân bố tương đối đồng đều về mặt địa lý trên toàn khu vực, ngoại trừ khu điều tra dân số 3 và khu điều tra dân số 37 với các tỷ lệ tương ứng 29,7% và 23,8% dân số sống trong nhà ở được trợ cấp. Nhóm nghiên cứu của Stennis nhận thấy dân số thiểu số phân bố theo địa lý ở các khu điều tra dân số ven biển. Nghiên cứu cũng chỉ ra rằng nếu chỉ phụ thuộc vào tỷ lệ phần trăm thì có thể làm sai lệch hiểu biết về số người thực tế có thể bị ảnh hưởng trong suốt thời gian xảy ra thiên tai và các yếu tố đầu vào được sử dụng trong quá trình lập kế hoạch. Ví dụ, tại khu điều tra dân số 1, 34,9% dân số (80 người) sống trong nhà ở trợ cấp và dân số thiểu số chiếm 52,8% dân số (121 người) và tổng dân số của khu điều tra dân số 1 là 229 người. Tại khu điều tra dân số 6, 13,1% dân số (171 người) sống trong nhà ở trợ cấp và dân số thiểu số chiếm 21,7% dân số (283 người) trong tổng dân số 1.302 người tại khu điều tra dân số 6. (Xem các Bản Đồ 5 và 19, tr. 23 Tài

Liệu Bổ Sung, Viện Stennis thuộc Đại Học Mississippi State University, tr. 23.)

Trong quá trình nỗ lực khắc phục hậu quả sau Bão Katrina, MDA-DRD đã phát triển nỗ lực tiếp cận rộng rãi và mạnh mẽ xuyên suốt chín hạt thấp hơn thuộc Nam Mississippi để xác định không chỉ những người khó khăn nhất mà cả những người, bao gồm thành viên của các nhóm được bảo vệ, bằng cách nào đó đã không được tiếp cận bằng các phương thức tiếp cận thông thường như truyền thông xã hội và truyền thông truyền thống, các cuộc khảo sát và kêu gọi quần chúng. Thay vào đó, các mối quan hệ được thiết lập với tập hợp đa dạng các nhóm dựa trên đức tin, các trung tâm hành động cộng đồng và cho người cao tuổi, các tổ chức cựu chiến binh, các cơ quan dịch vụ cho người vô gia cư, các sở cứu hỏa tình nguyện, các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và các nhà lãnh đạo cộng đồng ở cả khu vực nông thôn và thành thị. Quy trình hỗ trợ liên bang rất phức tạp và rắc rối, gây khó khăn cho ngay cả những người nhạy bén nhất và MDA-DRD đang tiến gần đến việc cung cấp hỗ trợ phục hồi sau Bão Zeta với nhận thức đầy đủ rằng cần nỗ lực đặc biệt để tiếp cận những người khó khăn nhất. MDA-DRD đã, đang và sẽ tiếp tục vận dụng kinh nghiệm này để thông báo cho việc lập kế hoạch, thiết kế và phát triển các chương trình phục hồi và giảm thiểu nhằm nâng cao tính công bằng của các chương trình và giảm những rào cản các cá nhân có thể gặp phải khi đăng ký và tiếp cận hỗ trợ, bao gồm nhưng không giới hạn ở hoạt động quảng bá có mục tiêu và tiếp cận các cộng đồng này hoặc các dịch vụ ngôn ngữ có thể sử dụng cho những người có Trình Độ Thông Thạo Tiếng Anh Hạn Chế (LEP).

#### Nhân Khẩu Học Toàn Tiểu Bang và Dân Số Bị Ảnh Hưởng Do Thảm Họa

Mississippi là một tiểu bang nhỏ với dân số ước chỉ 2.961.279 người. Sáu Trăm Sáu Mươi Hai Nghìn Bảy Trăm Sáu Mươi (662.760) người trong tổng dân số (22,4%) đã có trong tuyên bố về Bão Zeta và 31,5% tổng dân số đã có trong tuyên bố (208.621) tại MID. Những con số này cho thấy mức độ thiên tai xảy ra tại Mississippi Gulf Coast ảnh hưởng đến một phần đáng kể dân số của tiểu bang.

Các dữ liệu dân số khác thể hiện quy mô dân số bị ảnh hưởng so với phần còn lại của tiểu bang là:

- Tổng dân số tiểu bang dưới 5 tuổi: 183.599 (6,2%); 41.086 người (22,4%) có trong tuyên bố thảm họa so với 13.560 (33,0%) MID.
- Tổng dân số tiểu bang từ 65 tuổi trở lên: 485.650 (16,4%); 105.843 người (21,8%) có trong tuyên bố thảm họa; 32.560 (30,4%) MID.
- Tổng dân số tiểu bang bị khuyết tật: 294.600 (9,9%); 70.066 người (23,8%) có trong tuyên bố thảm họa; 21.003 (30,0%) MID.
- Tổng dân số tiểu bang là người da trắng hoặc Người Gốc Âu: 1.750.116 (59,1%); 474.401 người (27,1%) có trong tuyên bố thảm họa; 141.445 (29,8%) MID.
- Tổng số người da màu hoặc người Mỹ Gốc Phi: 1.119.363 (37,8%); 151.833 người (13,6%) có trong tuyên bố thảm họa; 53.033 (35,6%) MID.
- Tổng số Người Da Đỏ và Alaska Bản Địa: 17.768 (0,6%); 3.411 người (19,2%) có trong tuyên bố thảm họa; 1.043 (30,6%) MID.
- Tổng người Châu Á: 32.574 (1,1%); 16.248 người (49,4%) có trong tuyên bố thảm họa; 6.050 (37,2%) MID.

- Tổng số người Hawaii Bản Địa và những người Đảo Thái Bình Dương khác: 2.961 (0,1%); 625 người (21,1%) có trong tuyên bố thăm họa; 209 (33,4%) MID.
- Tổng Khác: 38.497 (1,3%); 16.242 người (42,2%) có trong tuyên bố thăm họa; 5.841 (36,0%) MID.

### Nhân Khẩu Học Giáo Dục

Điểm bắt đầu nhân khẩu học giáo dục của tiểu bang trong tổng dân số tiểu bang là từ 25 tuổi trở lên:

- Tổng dân số từ 25 tuổi trở lên: 1.979.664; 303.663 người (15,3 %) có trong tuyên bố thăm họa; 135.348 (44,59%) MID.
- Tổng dân số tốt nghiệp trình độ thấp hơn trung học phổ thông: 290.917 (14,70%); 36.824 người (12,31%) có trong tuyên bố thăm họa; 15.860 (44,27%) MID.
- Tổng dân số tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc tương đương: 598.609 (30,24%); 92.572 người (15,46%) có trong tuyên bố thăm họa; 39.433 (42,60%) MID.
- Tổng dân số có bằng đại học, liên kết bất kỳ: 648.387 (32,75%); 108.934 người (16,8%) có trong tuyên bố thăm họa; 48.842 (44,84%) MID.
- Tổng dân số có bằng cử nhân trở lên: 270.712 (13,67%); 40.585 người (14,99%) có trong tuyên bố thăm họa; 19.813 (48,82%) MID.

### Nhân Khẩu Học Thu Nhập/Kinh Tế

- Toàn tiểu bang  
Thu nhập hộ gia đình trung bình: \$45.792  
Thu nhập theo đầu người: \$25.301  
Thu nhập dưới mức nghèo đói trong 12 tháng qua: 564.191
- Các hạt được tuyên bố (trung bình)  
Thu nhập trung bình: \$48,354  
Thu nhập theo đầu người: \$23.763  
Thu nhập dưới mức nghèo đói trong 12 tháng qua: 94.723
- MID  
Thu nhập trung bình: \$27.594  
Thu nhập theo đầu người: \$25.415  
Thu nhập dưới mức nghèo đói trong 12 tháng qua: 39.981

### Phân Tích Thu Nhập của Nhóm LMI Toàn Tiểu Bang

- Dưới 50% LMI  
Tổng LMI: 763.474  
Tổng dân số: 289.892.895  
Phần trăm: 23,39%  
Trung Bình Thấp (80% LMI)
- Tổng LMI: 1.230.909  
Tổng dân số: 289.892.895  
Phần trăm LMI; 42,55%
- LMMI (Dưới 120% AMI)  
Tổng LMI: 1.748.935

Tổng dân số: 2.892.895  
Phần trăm LLMI: 60,46%

### Phân Tích LMI: Khu Vực Thảm Họa Được Tuyên Bố Cấp Liên Bang

- Tổng khu vực thảm họa LMI  
Số hộ gia đình nộp đơn: 23.798  
Tổng số người nộp đơn xin hỗ trợ sau thảm họa: 39.679  
Phần trăm LMI: 59,98%  
Số người LMI bổ sung có thể có: 8.756  
Phần trăm LMI bổ sung có thể có: 22,07%
- Tổng MID  
Tổng số người nộp đơn xin hỗ trợ sau thảm họa: 23.118  
Phần trăm LMI: 60,79%  
Số người LMI bổ sung có thể có: 5.037  
Phần trăm LMI bổ sung có thể có: 21,79%

### Các Đơn Vị Nhà Ở Di Động Bị Tác Động do Thảm Họa

2.189 đơn vị nhà ở di động (10,87% trong tổng 20.134 đơn vị) đã bị thiệt hại tại khu vực được tuyên bố thảm họa. Tại MID, 874 đơn vị (11,88%) trong tổng số 7.354 đơn vị đã bị thiệt hại.

### Người Nộp Đơn Xin SNAP Bị Tác Động do Thảm Họa

Tiểu bang không phê duyệt quyền lợi SNAP-D nào. Các quyền lợi SNAP nâng cao đã được áp dụng vào thời điểm ảnh hưởng của Bão Zeta. Những người thụ hưởng SNAP bị mất điện và thực phẩm bị hư hỏng do đó đã được cung cấp các quyền lợi SNAP thay thế.

### Phân tích Trình Độ Thông Thạo Tiếng Anh Hạn Chế

190.987 cá nhân trong tổng dân số đã được sử dụng cho ước tính này. Trong đó, 5.089 người (3%) được ước tính nói tiếng Anh thấp hơn mức “rất tốt”.

### Các Ngôn Ngữ Được Sử Dụng tại Tiểu Bang

Thông tin này đang được MDA-DRD xem xét. Các ngôn ngữ chính được sử dụng tại MID là tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt.

### Các Đối Tượng Chăm Sóc Liên Tục Bị Ảnh Hưởng

Thông tin được gửi từ Liên Minh Open Doors (Open Doors Coalition) cho Người Vô Gia Cư vẫn đang được xem xét để đưa vào. Liên Minh Open Doors điều phối việc chăm sóc liên tục cho Đơn Vị Chăm Sóc Liên Tục (CoC) Khu Vực Gulfport/Gulf Coast. Tại thời điểm xảy ra Bão Zeta, 254 người đã được báo cáo đã ở CoC Khu Vực Gulfport/Gulf Coast. Bão Zeta đổ bộ vào khu vực tại thời gian đỉnh điểm của đại dịch khi việc thu thập dữ liệu gặp khó khăn và vào thời điểm các lệnh cấm trực xuất được đưa ra và các chương trình hỗ trợ cho thuê nhà của liên bang và tiểu bang được áp dụng cho cả người thuê nhà và chủ nhà. Liên Minh Open Doors đã điều hành chương trình hỗ trợ thuê nhà giai đoạn COVID liên bang cho MID.

Bão Zeta đã xảy ra cách đây gần hai năm và trong thời gian can thiệp, nhà ở chuyển tiếp cũng như nơi trú ẩn và các nhu cầu hỗ trợ khác, đã được giải quyết một phần. Khi quá trình đánh giá phỏng vấn hoàn tất và thông tin cần bổ sung được Open Doors hoặc bất kỳ nguồn nào khác cung cấp, MDA-



DRD sẽ điều chỉnh phân tích nhu cầu để giải quyết nhu cầu đã xác định liên quan đến Bão Zeta.

#### Điểm Tính theo Thời Gian—Loại Hình Trú Ẩn

Thông tin của các ngày và thời gian tiếp theo sau bão chưa đầy đủ.

#### Điểm Tính theo Thời Gian—Bi Thảm Hoa Tác động

Thông tin của các ngày và thời gian tiếp theo sau bão chưa đầy đủ.

#### Nhà Ở Được HUD Hỗ Trợ bị Thảm Hoa Tác Động

Cơ Quan Nhà Ở Khu VIII, Cơ Quan Nhà Ở Biloxi và các tổ chức phi lợi nhuận của các cơ quan này quản lý phần lớn nhà ở được HUD hỗ trợ tại MID và điều hành tất cả các chương trình phiếu lựa chọn HUD. Khu VIII báo cáo không có thiệt hại về tài sản của khu tại MID. Cơ Quan Nhà Ở Biloxi đã báo cáo tình trạng thiệt hại mái nhà với hầu hết các tài sản của cơ quan này. (Xem Nhà Ở Công Cộng và Nhà Ở Vừa Túi Tiền, Đánh Giá Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng.)

#### *Nhà Ở Công Bằng và Dân Quyền*

Căn cứ theo Đạo Luật Nhà Ở Công Bằng (Fair Housing Act) (chủ yếu là 808(e)(5)) và các quy tắc và quy định của HUD áp dụng theo Đạo Luật, Tiểu Bang Mississippi và MDA-DRD cam kết xóa bỏ sự phân biệt chủng tộc và sắc tộc, các rào cản thể chất bất hợp pháp và các rào cản khác đối với những người khuyết tật và các hành vi phân biệt đối xử khác về nhà ở. Về vấn đề này, MDA-DRD sẽ sử dụng nguồn tài trợ CDBG-DR để giải quyết lĩnh vực này và sẽ sử dụng các công cụ thực thi và lập trình để đạt được mục tiêu. MDA-DRD hiểu và cam kết thực hiện nguyên tắc, đó là khẳng định nhà ở công bằng hơn nghĩa là thực hiện các hành động có ý nghĩa nhằm vượt qua các khuôn mẫu phân biệt và thúc đẩy cộng đồng hòa nhập thoát khỏi các rào cản hạn chế khả năng tiếp cận cơ hội dựa trên các đặc điểm được bảo vệ.

Trong quá trình xác định các hành động cho công tác phân bổ tài trợ, MDA-DRD đã xem xét Dự Thảo Kế Hoạch Hợp Nhất 2020-2024 của Tiểu Bang Mississippi (<https://ms.z01.azurefd.net/wp-content/uploads/State-of-Mississippi-2020-2024-Consolidated-Plan-Draft.pdf>) và các chiến lược, mục tiêu nhà ở được đặt ra trong Kế Hoạch.<sup>8</sup> Có ba mục tiêu lớn cần giải quyết:

- “Cung cấp nhà ở tưm tắt,” bao gồm bằng cách “duy trì nguồn nhà ở vừa túi tiền; tăng khả năng cung cấp nhà ở kiên cố phù hợp với túi tiền của những người có thu nhập thấp và trung bình mà không bị phân biệt đối xử; và tăng nguồn cung nhà ở hỗ trợ;”
- “Cung cấp một môi trường sống phù hợp,” bao gồm bằng cách “cải thiện sự an toàn và khả năng sinh sống của các vùng lân cận” và “tăng cường khả năng tiếp cận với các cơ sở và dịch vụ chất lượng;”

---

<sup>8</sup> Kế hoạch này được phát triển sau một thời gian lấy ý kiến công chúng rộng rãi vào đầu năm 2020, bao gồm một cuộc họp đóng góp ý kiến công khai cụ thể được tổ chức vào ngày 13 tháng 3 tại Gulfport, Hạt Harrison, Mississippi, MID đối với khoản tài trợ này.

- “Mở rộng các cơ hội kinh tế”, bao gồm bằng cách “tạo công ăn việc làm có thể tiếp cận với những người có thu nhập thấp và trung bình” và “trao quyền cho những người có thu nhập thấp nhằm đạt được khả năng độc lập để giảm trình trạng nghèo đói theo thể hệ tại nhà ở công cộng và được liên bang hỗ trợ”.

Các chiến lược trong số các chiến lược mục tiêu Tiểu Bang đã đề ra là:

- Hỗ trợ các tổ chức phi lợi nhuận về người mua nhà cung cấp dịch vụ tư vấn tài chính và đào tạo cho những người mua nhà tiềm năng hàng năm;
- Phối hợp với các đối tác để cung cấp thông tin giáo dục công bằng về nhà ở cho người thuê nhà cho các đơn vị chính quyền địa phương và cung cấp thông tin tiếp cận giáo dục công bằng về nhà ở tại các khóa đào tạo và hội thảo theo lịch trình hàng năm;
- Tiến hành các hội thảo lưu động với các cơ quan đối tác khác nhau hàng năm;
- Thúc đẩy khả năng tiếp cận các chương trình nhà ở cho các hộ gia đình có nhu cầu đặc biệt;
- Duy trì các lựa chọn nhà ở vừa túi tiền thông qua việc cải tạo nhà ở cho chủ sở hữu và cho người thuê;
- Phối hợp với Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Công Cộng để phát triển nhà ở ngoài các khu vực nghèo đói tập trung các chủng tộc/sắc dân tộc (R/ECAPS);
- Tăng cường cung cấp các đơn vị nhà ở hỗ trợ người khuyết tật sống độc lập;
- Tham gia các hội nghị và sự kiện giáo dục do các tổ chức nhà ở công bằng tài trợ để giáo dục công chúng và hỗ trợ thêm các dịch vụ nhà ở công bằng với tuân suất tối thiểu hàng năm;
- Phối hợp với cộng đồng hoặc tổ chức để thực hiện tiếp cận với nhà môi giới, người cho vay, PHA, chính quyền địa phương và các hiệp hội liên quan hàng năm để sử dụng các phương pháp chi phí thấp (chẳng hạn như đào tạo dựa trên web) để giới thiệu hàng năm cho các cá nhân về luật nhà ở công bằng liên bang và các yêu cầu giải quyết quan ngại về nhà ở công bằng ưu tiên ở Mississippi;
- Phối hợp với các đối tác để tiến hành các hội thảo và đào tạo về nhà ở công bằng ít nhất hàng năm và nâng cao nhận thức trong tháng 4 (Tháng Nhà Ở Công Bằng);
- Phối hợp với các đối tác để cung cấp dịch vụ tiếp cận nhà ở công bằng trên các báo phát hành chung và báo dành cho nhóm thiểu số, các ứng dụng truyền thông xã hội và điện tử ít nhất hàng năm; và
- Nâng cao chất lượng của các cơ sở công cộng của Mississippi.

Sử dụng Kế Hoạch Dự Thảo Hợp Nhất cùng “Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Nhà Ở Công Bằng” của HUD, MDA-DRD đang áp dụng các mục tiêu và chiến lược cụ thể nêu trên. Về vấn đề này, MDA-DRD sẽ phác thảo các biện pháp sau mà cơ quan này dự định thực hiện:

- Thông qua các chương trình nhà ở để phân bổ CDBG-DR, Tiểu Bang sẽ giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng vẫn còn do Bão Zeta về nhà ở cho người có thu nhập thấp cho cả chủ sở hữu và người thuê ở, nhắm đến và loại bỏ tình trạng hư hỏng mái nhà và trang bị thêm mái nhà để giảm nhẹ thiệt hại do bão trong tương lai. Với những nỗ lực này,

Tiểu Bang sẽ duy trì nguồn nhà ở vừa túi tiền ở Hạt Harrison và cải thiện sự an toàn của những khu vực lân cận. Ngoài ra, đặc biệt với những nỗ lực chỉ đạo của Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Công Cộng, Tiểu Bang tin rằng nhà ở vừa túi tiền cho người dân thu nhập thấp sẽ được mở rộng. Cuối cùng, Tiểu Bang đang thực hiện ưu tiên các chương trình nhà ở cho người dân có mức thu nhập thấp nhất và các thành viên của cộng đồng người khuyết tật.

- Thông qua chương trình cơ sở hạ tầng để phân bổ CDBD-DR, Tiểu Bang sẽ giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng do Bão Zeta của các đơn vị chính quyền địa phương trong Hạt Harrison. Thông qua các nỗ lực thu thập dữ liệu và lập bản đồ, các dự án này sẽ có tác động lớn đối với các cộng đồng thu nhập thấp nhằm cải thiện sự an toàn và khả năng sống của họ cũng như tăng khả năng tiếp cận với các cơ sở và dịch vụ chất lượng, tạo ra một môi trường sống phù hợp hơn. Hơn nữa, một số dự án này sẽ bảo vệ và tăng cường cơ hội kinh tế cho những người có thu nhập thấp.
- Tiểu Bang sẽ hợp tác trực tiếp với các nhóm phi lợi nhuận trong Hạt Harrison để cung cấp dịch vụ tư vấn tài chính và đào tạo cho người dân thu nhập thấp; cung cấp thông tin giáo dục nhà ở công bằng cho các cá nhân, nhóm và các tổ chức chính phủ; tổ chức các hội thảo công bằng về nhà ở và các buổi đào tạo ít nhất hàng năm (và yêu cầu toàn bộ đại diện tiếp quản và nhà thầu CDBG-DR phải tham gia các buổi đào tạo như vậy) và công bố thông tin công bằng về nhà ở trên các phương tiện truyền thông tại Hạt Harrison.
- Tiểu Bang sẽ cung cấp tài chính cho các tổ chức phi lợi nhuận tại địa phương để tạo cơ chế báo cáo và thực thi luật đối với các vi phạm Đạo Luật Nhà Ở Công Bằng có thể xảy ra.

Trong những năm sau khi xây dựng và/hoặc tài trợ cho nhà ở vừa túi tiền sau bão Katrina, MDA-DRD đã tích cực trong việc giám sát và tuân thủ khả năng chi trả, quyền của người thuê nhà, Tiêu Chuẩn Chất Lượng Nhà Ở HUD (HHQS) và lệnh cấm di dời trong thời kỳ đại dịch đối với tất cả các tài sản vẫn trong giai đoạn tuân thủ. Cách tiếp cận này sẽ được áp dụng, đồng thời hiện đang nhấn mạnh việc đào tạo Nhà Ở Công Bằng và tuân thủ cho những người nhận quỹ nhà ở hỗ trợ sau Bão Zeta. Ngoài ra, một số nhóm hỗ trợ và vận động nhà ở phi lợi nhuận ở các hạt ven biển đã đóng cửa hoặc di dời sau Bão Katrina nên MDA-DRD sẽ làm việc để hỗ trợ và tăng cường công việc của những người vận động đã ở lại và tập trung vào Nhà Ở Công Bằng và quan ngại về khả năng tiếp cận ở MID.

MDA-DRD sẽ giám sát định kỳ khu vực này và các hành động được khu vực thực hiện và sẽ phân tích kết quả đánh giá đó để đánh giá lại các mục tiêu và hành động. Ngoài ra, MDA-DRD sẽ liên tục trao đổi với các đối tác để nắm rõ tiến độ đang đạt được nhằm đạt các mục tiêu đã đề ra theo kế hoạch và giải quyết bất kỳ khoảng cách hoặc rào cản nào có thể tồn tại hoặc phát triển.

### 2.3 Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng về Cơ Sở Hạ Tầng

Hệ thống cơ sở hạ tầng bị ảnh hưởng do Bão Zeta bao gồm thiệt hại đối với các tòa nhà, đường sá, cầu, hệ thống tiện ích và các cơ sở công cộng khác. Trên thực tế, mọi bộ phận khu vực và người dân tại Hạt Harrison đều bị ảnh hưởng bởi thiệt hại về cơ sở hạ tầng do gió thổi thẳng, cây đổ, mảnh vỡ bay hay do sự kết hợp của một số hoặc tất cả các yếu tố đó. Đứt đường dây điện; cây đổ lên nhà ở và nhà di động; đóng đường do cây đổ và mảnh vỡ; hệ thống tín hiệu giao thông bị phá hủy hoặc gián đoạn; tình trạng hư hỏng mái nhà phổ biến và nghiêm trọng xảy ra trên toàn

bang đối với nhà cửa, trường học, hệ thống chăm sóc sức khỏe, an toàn công cộng và các tòa nhà dịch vụ chính phủ, doanh nghiệp, cơ sở giải trí công cộng, tư nhân và các tòa nhà dịch vụ cộng đồng. Khối lượng và phạm vi rải rác của các mảnh vỡ do bão là rất lớn. Là một phần của chương trình phục hồi dài hạn toàn diện sau Bão Zeta và hỗ trợ các nỗ lực của chính quyền địa phương và cộng đồng ở MID, MDA-DRD hiểu rằng việc sửa chữa và cải tiến để tạo khả năng chống chịu cho cơ sở hạ tầng địa phương phải được thực hiện. Việc này đóng vai trò quan trọng để không chỉ phục hồi nhà ở mà còn để bảo vệ và vì khả năng tồn tại của toàn bộ MID.

Các nỗ lực phục hồi tức thời đã được lưu hồ sơ đầy đủ trong các bảng tính dự án ban đầu được đệ trình cho chương trình Hỗ Trợ Công Cộng (PA) của FEMA. Dựa trên quy mô của khu vực bị ảnh hưởng và các loại phục hồi cần thiết khác nhau, dữ liệu FEMA PA là bộ dữ liệu sẵn có tốt nhất để xác định nhu cầu cơ sở hạ tầng và đóng vai trò như một chỉ báo chính về nhu cầu khôi phục cơ sở hạ tầng cụ thể ở hạt bị ảnh hưởng. Thông tin do hạt cũng như các thành phố trong MID cung cấp xác nhận tính hợp lệ của dữ liệu FEMA PA và nhu cầu hỗ trợ đối ứng tại địa phương.

Để hiểu rõ hơn về phạm vi các thiệt hại cơ sở hạ tầng, cần xem xét các hạng mục FEMA PA:

- *Loại Bỏ Mảnh Vỡ* – bao gồm loại bỏ các mảnh vỡ xảy ra ngay sau cơn bão.
- *Các Biện Pháp Bảo Vệ Khẩn Cấp* – bao gồm các hoạt động nhằm loại bỏ hoặc giảm thiểu mối đe dọa tức thời tới tính mạng, sức khỏe cộng đồng hoặc sự an toàn, hoặc thiệt hại đáng kể đối với tài sản công cộng hoặc tư nhân đã được cải thiện.
- *Đường Sá và Cầu* – bao gồm tất cả các đường và cầu khắp Hạt Harris chưa được nối liền và các thành phố phối hợp. Điều này bao gồm các cơ sở cảng và các cơ sở tương tự có thể thuộc thẩm quyền của Cục Quản Lý Đường Cao Tốc Liên Bang (FHWA). Cả đường địa phương và đường do FHWA tài trợ đều được đưa vào chương trình; tuy nhiên, tài trợ cho đường do FHWA tài trợ 100% được coi là một nhu cầu chưa được đáp ứng.
- *Cơ Sở Kiểm Soát Nước – (Kiểm Soát Lũ Lụt/Nước Mưa)* – bao gồm tất cả các cơ sở hạ tầng liên quan đến quản lý nước mưa và kiểm soát lũ lụt, chẳng hạn như kênh, mương thoát nước, cống rãnh, đường ống dẫn nước mưa, v.v.
- *Tòa Nhà và Thiết Bị* – bao gồm các tòa nhà thuộc sở hữu công cộng, chẳng hạn như Các Sở Thành Phố, Trạm Cứu Hỏa, Đồn Cảnh Sát, Tổng Đài, Trung Tâm Điều Hành Khẩn Cấp, Trung Tâm Cộng Đồng, v.v.
- *Tiện Ích Công Cộng* – bao gồm các cơ sở sản xuất điện, khí đốt tự nhiên, cơ sở hạ tầng xử lý sản xuất, xử lý và cung cấp nước và cơ sở hạ tầng phụ trách thu gom và xử lý nước thải.
- *Công Viên, Cơ Sở Giải Trí và Các Hạng Mục Khác* – bao gồm tất cả các công viên và phương tiện giải trí.

Dữ liệu FEMA PA<sup>9</sup> cho thấy tổng chi phí dự án PA là hơn 111,6 triệu đô la, với các biện pháp khẩn cấp và loại bỏ mảnh vỡ ngắn hạn chiếm 59,8 triệu đô la (53%) toàn bộ chi phí dự án PA). Trong số các dự án công trình vĩnh cửu dài hạn hơn, dữ liệu FEMA cho thấy các tiện ích công cộng yêu cầu hỗ trợ tài chính nhiều nhất ở mức 20,6 triệu đô la. Chi phí ước tính của các dự án liên quan đến tiện ích này chiếm gần 40% kinh phí PA cho các công trình vĩnh cửu với nhu cầu thi công tại 43 khu vực. Mức nhu cầu cao tiếp theo được ghi nhận ở các dự án công viên, cơ sở giải trí và các hạng mục khác với chi phí ước tính gần 13 triệu đô la tại 90 khu vực dự án. Công tác sửa chữa các tòa nhà và thiết bị ghi nhận mức nhu cầu cao tiếp theo với chi phí 9 triệu đô la tại 147 khu vực. May mắn cho Mississippi là cơ sở hạ tầng giao thông không bị ảnh hưởng nặng nề do

<sup>9</sup> <https://www.fema.gov/openfema-data-page/public-assistance-funded-projects-details-v1>

Bão Zeta, ngoại trừ việc đóng Cao Tốc 90 của Hoa Kỳ do xảy ra nhiều tình trạng cát từ các bãi biển dạt lên đường. Tình trạng đóng tuyến đường huyết mạch tiếp cận các thành phố ở khu MID cũng như các khu nhà ở, du lịch và làm việc dọc đường bờ biển do cát bãi biển sẽ được đề cập trong phân tích chỉ tập trung vào công tác giảm nhẹ của MDA-DRD. Ngoài tác động lớn lặp lại này, các dự án cầu đường tổng chi phí 3,9 triệu đô la đã được đệ trình lên FEMA, chỉ chiếm 8% chi phí dự án công trình vĩnh cửu được đệ trình. Tính chất sự kiện thời tiết chủ yếu là sức gió của Bão Zeta đã giảm thiểu thiệt hại nghiêm trọng hơn đối với cơ sở hạ tầng giao thông.

Khi tiến hành phân tích các nhu cầu chưa được đáp ứng, MDA-DRD tìm ra rằng những tòa nhà thuộc sở hữu của các cơ quan dịch vụ phi lợi nhuận, đặc biệt là những tòa nhà phục vụ trẻ em, người cao tuổi và thành viên cộng đồng khuyết tật có thể đã bị hư hại mái và không được bảo hiểm đầy đủ. Trong bối cảnh vẫn đang tiếp tục đánh giá nhu cầu cơ sở hạ tầng, MDA-DRD ước tính các cơ quan dịch vụ cộng đồng bị khấu trừ bảo hiểm cao hoặc bị thiếu hụt khác về kinh phí sửa chữa có thể không có khả năng sửa chữa phần mái. Phân tích nhu cầu sẽ được điều chỉnh phù hợp xét đến những trường hợp đó.

Tiểu Bang Mississippi có lịch sử lâu dài, được ghi nhận đầy đủ trong việc đối phó với các thảm họa thiên nhiên, bao gồm cả những thảm họa đã phá hủy hoàn toàn nhiều cơ sở hạ tầng lớn. Do đó, MDA-DRD đã sớm cam kết tạo dựng khả năng chống chịu trước các thảm họa không thể tránh khỏi. Với Bão Zeta, MDA-DRD tiếp tục cam kết nỗ lực tái tạo dựng và ưu tiên khả năng chống chịu nhằm giảm nhẹ tác động ở các khu vực dễ bị tổn thương nhất trong tương lai.

Đối với các giải pháp khôi phục cơ sở hạ tầng và tăng cường chống chịu, MDA-DRD đã và sẽ tiếp tục thực hiện các hành động sau để gia cố cơ sở hạ tầng:

- Thông qua và thực thi (sau Bão Katrina) quy chuẩn xây dựng nghiêm ngặt được thiết kế để bảo vệ cả cơ sở hạ tầng và nhà ở trước những thiệt hại trong tương lai;
- Nâng cao các hệ thống và công trình quan trọng cao hơn mực nước lũ cơ bản và/hoặc tăng cường các biện pháp chống ngập;
- Lắp đặt máy phát điện dự phòng cho các hệ thống quan trọng (nước, thoát nước, trường học, các hoạt động khẩn cấp);
- Tránh gia tăng phương thức che phủ không thấm bằng cách bảo vệ nguyên trạng ban đầu của các dự án và khuyến khích áp dụng các thực hành xây dựng cho khả năng che phủ thấm hiệu quả hơn khi có thể;
- Trồng lại thảm thực vật được lựa chọn để bảo tồn môi trường tự nhiên; và
- Xây dựng các lưu vực giữ nước, máng thoát nước phòng hộ và tấm bảo vệ ngăn mảnh vỡ kích thước lớn hơn, các giải pháp kiểm soát xói mòn, hệ thống thông tin liên lạc dự phòng; và
- Hỗ trợ các nỗ lực của cộng đồng địa phương để tăng cường các quy chuẩn và quy tắc xây dựng.

## 2.4 Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng về Phục Hồi Kinh Tế

MDA-DRD đã cân nhắc kỹ lưỡng cách thức ưu tiên sử dụng các quỹ phục hồi sau Bão Zeta để giải quyết các vấn đề cần thiết nhất đối với những nhóm dân cư dễ bị tổn thương nhất và các chức năng công cộng phục vụ các nhóm dân cư này cũng như toàn bộ người dân ở MID. Dựa trên những phát hiện được nêu dưới đây, MDA-DRD đã kết luận rằng toàn bộ nhu cầu còn lại trong lĩnh vực phục hồi kinh tế đang được các chương trình này giải quyết và các quỹ CDBG-DR hạn chế dành cho công tác phục hồi sau Bão Zeta cần được tập trung vào các dự án khôi phục cơ sở hạ tầng và nhà ở.

### 2.4.1 Thiệt Hại và Tác Động của Thiên Tai

Các tổ chức như doanh nghiệp nhỏ, hợp tác xã nông nghiệp quy mô nhỏ và phần lớn các tổ chức phi lợi nhuận tư nhân tại MID đều hội đủ điều kiện đăng ký các khoản vay SBA lãi suất thấp để hỗ trợ chi phí hoạt động, vốn lưu động, máy móc, thiết bị và các thiệt hại tài sản bất động sản khác do Bão Zeta. Dữ liệu SBA này được ghi chép đầy đủ và đóng vai trò là nguồn thông tin thiệt hại kinh tế chính cho báo cáo này<sup>10</sup>.

Dữ liệu SBA cho thấy tác động kinh tế của Bão Zeta đối với các lĩnh vực bị ảnh hưởng ở mức không đáng kể so với lĩnh vực nhà ở và cơ sở hạ tầng. SBA chỉ xử lý 147 đơn đăng ký, phê duyệt 93 khoản trợ cấp với tổng thiệt hại đã được xác minh là 7,3 triệu đô la. Tính chung dữ liệu của các khoản vay không được phê duyệt, tổng thiệt hại đối với các doanh nghiệp Mississippi ở mức xấp xỉ 10 triệu đô la. Mức tổn thất đã được xác minh đối với phần lớn (57%) hồ sơ được SBA phê duyệt thuộc loại 1 hoặc 2 (tương ứng <12.000 đô la và 12.000 - 29.999 đô la) cho thấy cộng đồng doanh nghiệp ở miền nam Mississippi chịu ảnh hưởng tương đối thấp từ Bão Zeta và những doanh nghiệp bị ảnh hưởng có thể sử dụng chương trình SBA để phục hồi.

Các hỗ trợ kinh tế bổ sung liên quan đến đại dịch cũng diễn ra đồng thời với hỗ trợ sau Bão Zeta tại MID và chắc chắn đã giảm nhẹ tác động của cơn bão đối với nền kinh tế. Mississippi đã khởi động Chương Trình Tài Trợ Khôi Phục Kinh Doanh (Back to Business Grant Program) vào ngày 29 tháng 5 năm 2020 và cung cấp các khoản tài trợ tổng trị giá 240 triệu đô la tập trung chủ yếu vào các doanh nghiệp nhỏ và dành ra 40 triệu đô la trong 60 ngày đầu tiên của giai đoạn ghi danh dành cho các doanh nghiệp thiếu số. Chương trình này đặc biệt nhằm mục đích hỗ trợ các doanh nghiệp quy mô không quá 50 nhân viên, bao gồm các doanh nghiệp một chủ và doanh nghiệp tư nhân hoạt động từ các hộ kinh doanh, trong đó, khách hàng đến cơ sở của hộ kinh doanh hoặc chủ sở hữu tiến hành kinh doanh tại cơ sở của khách hàng. Chương Trình Bảo Vệ Tiền Lương (PPP) liên bang cũng đã bắt đầu chi trả vào quý 1 năm 2020. Mississippi đã nhận hơn ba tỷ đô la các khoản vay PPP và hầu hết các khoản vay này đều đủ điều kiện xóa nợ. Gần 300 khoản vay PPP đã được cấp cho các doanh nghiệp tại MID và có khả năng đáp ứng các điều kiện được xóa nợ. Hơn nữa, phần lớn các công ty lớn ở MID đã mở cửa trở lại tính đến tháng 10 năm 2020, được phản ánh ở tỷ lệ thất nghiệp của Hạt Harrison (6,4% vào tháng 10 năm 2020, thấp hơn so với mức 17,2% vào tháng 5 năm 2020). Bão Zeta dường như ít ảnh hưởng đến tỷ lệ thất nghiệp trong những tháng ngay sau sự kiện này (6,7% vào tháng 12 năm 2020) và tỷ lệ này tại MID tiếp tục giảm xuống mức hiện tại là 3,4%.

Dựa trên những phát hiện này, MDA-DRD đã kết luận rằng nhu cầu chưa được đáp ứng trong lĩnh vực phục hồi kinh tế là không đáng kể và các quỹ CDBG-DR hạn chế dành cho công tác phục hồi sau Bão Zeta cần được tập trung vào các dự án khôi phục cơ sở hạ tầng và nhà ở.

## 2.5 Hoạt Động Chỉ Tập Trung Giảm Nhẹ

Người dân và tài sản ở vùng duyên hải Mississippi năng động thường xuyên phải hứng chịu các hiểm họa liên quan đến thời tiết và khí hậu. Vùng duyên hải Mississippi là vùng trũng thấp do lịch sử trầm tích và dễ bị ngập lụt ở nhiều địa điểm mỗi năm do các trận mưa lớn, bão, nước dâng do bão nhiệt đới, triều cường và sóng lớn. Các sự kiện thời tiết này có thể gây nhiều tác động, từ những bất lợi đơn thuần đến thiệt hại tài sản và thương vong. Trong bối cảnh mực nước biển toàn cầu dâng lên, mực nước cao hơn đã làm trầm trọng thêm tác động của những hiện tượng thời tiết này, dẫn đến lũ lụt sâu hơn, kéo dài hơn và ăn sâu hơn vào đất liền. Bên cạnh đó, do biến đổi khí

<sup>10</sup> <https://www.sba.gov/document/report-sba-disaster-loan-data>

hậu, một số nguy cơ vùng ven biển dự báo sẽ gia tăng. Mực nước biển dâng là mối đe dọa đáng kể với các cộng đồng và hệ sinh thái ven biển, bao gồm môi trường sống bị thay đổi và gia tăng tính dễ bị tổn thương trước các cơn bão ven biển và ngập lụt tái diễn.

Bão Zeta đã ảnh hưởng đến bờ biển Mississippi với sức gió cực đại 110 dặm/giờ và gió giật 101 dặm/giờ được ghi nhận tại Gulfport, Mississippi. “Ở Mississippi, báo cáo gió duy trì mạnh nhất được NOAA ghi nhận ở Gulfport, nơi có sức gió duy trì ở mức 74 kt (85 dặm/giờ) và gió giật 88 kt (101 dặm/giờ) được báo cáo lúc 00:57 UTC ngày 29 tháng 10.” Bão Zeta gây ra ngập lụt do triều cường từ 6 đến 10 feet so với mặt đất trên khắp bờ biển Mississippi và đặc biệt là ở các vịnh phía sau.

NCEI ước tính Bão Zeta đã gây ra thiệt hại 4,4 tỷ đô la ở Hoa Kỳ và ước “*gây thiệt hại khoảng 635 triệu đô la ở bang Mississippi với thiệt hại nặng nề nhất do bão xảy ra ở các hạt ven biển Hancock, Harrison và Jackson, những nơi chịu ảnh hưởng của gió bão liên tục. Thiệt hại nặng nề nhất là ở Hạt Harrison.*” Triều cường ngập lụt đã khiến hàng trăm con đường không thể đi qua và một phần Cao Tốc 90 của Hoa Kỳ bị ngập nước. Bão Zeta đã ảnh hưởng lớn đến các bãi biển ở Louisiana, Mississippi và Alabama với tình trạng xói mòn cồn cát lớn.

Với nhiều mối đe dọa tiềm ẩn liên quan đến khí hậu mà MID và người dân khu vực phải đối mặt, đặc biệt là những người dễ bị tổn thương nhất, MDA-DRD đã huy động sự tham gia của nhóm nghiên cứu đa ngành Viện Stennis để hỗ trợ xác định hoạt động chỉ tập trung giảm nhẹ có thể ngăn chặn hiệu quả nhất tình trạng chênh lệch không gian xã hội có thể xảy ra và tạo sức chống chịu cho một trong những yếu tố cơ sở hạ tầng dễ tổn thương nhất tại MID. Kết hợp với những quan ngại từ trước đến nay được tất cả các chính quyền địa phương (cấp thành phố và cấp hạt) xác định tại MID, nghiên cứu này đã xác định cần bảo vệ và củng cố hệ thống bãi biển cát dài 26 dặm. Bãi biển nhân tạo này đã được xây dựng vào năm 1952 để bảo vệ tường chắn sóng và Cao Tốc 90 của Hoa Kỳ với chiều rộng thiết kế tối đa 300 foot, bao gồm một khu vực đường bờ biển từ Biloxi, Mississippi ở phía đông đến Henderson Point ở Pass Christian, Mississippi ở phía Tây. Hệ thống này là tuyến bảo vệ đầu tiên khỏi triều cường cho dân cư và cơ sở hạ tầng của MID, đồng thời là vùng đệm quan trọng cho Quốc lộ U.S. 90, hành lang giao thông được FEMA coi là “Huyết Mạch Cộng Đồng” do vị trí của tuyến đường này trong việc tiếp cận các khu dân cư, doanh nghiệp và công ty lớn cũng như các dịch vụ khẩn cấp.

Với tư cách là nhà tài trợ địa phương không thuộc liên bang, Hạt Harrison, hành động thông qua HCSBA, được yêu cầu tiến hành một số hoạt động liên quan đến vận hành, bảo trì, sửa chữa, thay thế và cải tạo bãi biển, bao gồm: sửa chữa các công trình thoát nước; loại bỏ rác và mảnh vụn; san lại cát bị xói mòn/tích tụ để duy trì thiết kế mẫu của dự án và dòng chảy thích hợp qua các cửa xả và các hoạt động tôn tạo bãi biển chính liên quan đến việc nạo vét ở các khu vực vật liệu mượn ngoài khơi và đắp cát trên bãi biển để phục hồi hình dạng bãi biển. Công tác phân loại chung cũng như loại bỏ rác và mảnh vụn được lên lịch khi cần thiết tùy thuộc vào mùa, mức độ sử dụng và các trận bão nhỏ (chẳng hạn như gió lớn và triều cường).

Nhóm nghiên cứu Stennis đã tiến hành nghiên cứu chính sách, sử dụng hệ thống phân tích không gian và phân tích dữ liệu để hỗ trợ nhóm lập kế hoạch Mississippi lồng ghép các khái niệm quy hoạch công bằng vào thiết kế của tất cả các dự án. Cách tiếp cận này trong việc xây dựng khung, phân tích và thiết kế các dự án giảm nhẹ được sử dụng để thúc đẩy quá trình ra quyết định dựa trên bằng chứng và xác định các dự án sẽ cải thiện năng lực và khả năng phục hồi của các cộng đồng bị ảnh hưởng để ứng phó và phục hồi sau thảm họa trong tương lai.

Nhóm nghiên cứu của Stennis đã xác định 34 khu điều tra dân số Hạt Harrison có nguy cơ cao do bão lặp đi lặp lại, triều cường, mực nước biển dâng và xói mòn bờ biển. Trong 34 khu điều tra dân

số được xác định có nguy cơ cao nhất do bão, triều cường và xói mòn bờ biển lặp lại, có 59.816 đơn vị nhà ở, chiếm 65,5% trong số 92.687 đơn vị nhà ở của Hạt Harrison vào năm 2019.

Sau khi xem xét tất cả 34 khu điều tra dân số được đưa vào phân tích của Hạt Harrison, 11 khu điều tra dân số có xếp hạng SoVI “Rất Thấp” hoặc không đáp ứng tiêu chí CDFI (Các Tổ Chức Tài Chính Phát Triển Cộng Đồng) do các khu điều tra dân số đau khổ và không đủ tiêu chuẩn đã được loại bỏ khỏi phân tích sâu hơn và các khu điều tra dân số còn lại đã được lập bản đồ và đánh giá để xác định các khu vực có nguy cơ cao do các sự kiện bão, triều cường và ngập lụt liên quan. Việc loại bỏ các khu điều tra dân số “không đủ tiêu chuẩn” không có nghĩa là không có hoạt động giảm thiểu cần thiết ở những khu vực này; thay vào đó, mục đích là để ưu tiên các cộng đồng khó khăn trong quá trình lập kế hoạch cụ thể này và xác định các chiến lược sẽ giải quyết nhu cầu của các khu vực bị ảnh hưởng và đau khổ nhất. Đầu tư vào các dự án giảm tác động của bão và triều cường, giám lũ lụt cho các cộng đồng ven biển và ngăn chặn tình trạng ngập đường giao thông trong các trường hợp khẩn cấp có thể giảm thiểu tác động khác biệt của những sự kiện này đối với các nhóm dân cư dễ bị tổn thương. Bản đồ lớp phủ của các khu điều tra dân số MID và triều cường xác nhận tình trạng ngập lụt Cao Tốc 90 của Hoa Kỳ trong cơn bão Cấp 2 (Bản Đồ 13, 14) và Bản đồ 17 hiển thị vị trí của 3.240 đơn vị nhà ở được trợ cấp và 2.304 nhà ở thuộc chương trình phiếu lựa chọn nhà ở trong cùng các khu. (Bản Đồ 13, 14, tr.19, Bản Đồ 17, tr.23) Tài Liệu Bổ Sung do Viện Stennis Đề Trình, tr.19. (Tài Liệu Bổ Sung của Viện Stennis được đính kèm theo Kế Hoạch Hành Động này).

Các kế hoạch Giảm Nhẹ Nguy Cơ trên khắp MID đều nhất quán trong việc xác định triều cường và xói mòn là những quan ngại chính. Tất cả các đô thị ven biển thuộc Hạt Harrison (Biloxi, Gulfport, Long Beach, D'Iberville và Pass Christian) đều xác định cần cải thiện và nâng cấp hệ thống thoát nước để giảm lũ lụt trong các kế hoạch giảm thiểu rủi ro của địa phương. Kế hoạch Giảm Nhẹ Nguy Cơ của Hạt Harrison xác định nước dâng do bão, xói mòn, lũ lụt và bão là nguy cơ lớn.

Lũ lụt, xói mòn, triều cường và mực nước biển dâng cũng được đề cập trong Kế Hoạch Giảm Nhẹ Nguy Cơ Khu Vực Quận 9 của Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Mississippi (MEMA) (Phần 4: Xác Định Nguy Cơ, trang 4:9 và 4:10) trong khi các cơn bão được đề cập ở trang 4:16.83. Các dự án Tôn Tạo và Phục Hồi Bãi Biển phù hợp với Kế Hoạch Giảm Nhẹ Nguy Cơ Khu Vực Quận 9 của Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Mississippi (MEMA) trong “Phụ Lục C: Hạt Harrison” cụ thể như sau:

- “Hỗ trợ những nỗ lực của Hạt Harrison trong việc tôn tạo bãi biển và tiến hành các biện pháp bảo vệ bãi biển” trang C: 193 Hành Động #NRP-1 (Bảo Vệ Tài Nguyên Thiên Nhiên)
- “Phối hợp với Cơ quan quản lý bãi biển cát hạt Harrison để tiếp tục duy trì bãi biển và tường chắn sóng, giúp những công trình này tiếp tục thực hiện chức năng giảm thiểu sóng và chống ngập lụt để bảo vệ Cao Tốc 90 của Hoa Kỳ” trang C:205 Hành Động #NRP-1
- “Phối hợp với Cơ Quan Quản Lý Bãi Biển Cát Hạt Harrison để tiếp tục nhân rộng cồn cát ở các khu vực dọc bãi biển nơi có tường chắn sóng có độ cao dưới 10 foot” trang C: 205 Hành Động #NRP-3
- “Tiếp tục duy trì bãi biển cát” Mục 9: Kế Hoạch Hành Động Giảm Nhẹ, trang 9:72.
- “Khuyến khích nhân rộng cồn cát ở những khu vực có tường chắn sóng dưới 10 feet” NRP-4 Mục 9: Kế Hoạch Hành Động Giảm Nhẹ, trang 9.73.



Công tác Sửa Chữa Hệ Thống Thoát Nước Cửa Xả phù hợp với Kế Hoạch Giảm Nhẹ Nguy Cơ Khu Vực Quận 9 của Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Mississippi (MEMA), xem Phụ Lục C: Hạt Harrison, cụ thể như sau:

- “Tiếp tục cải thiện và nâng cấp hệ thống thoát nước để giảm ngập lụt” là một dự án công trình ưu tiên cao được xác định trong SP-1, Mục 9: Kế Hoạch Hành Động Giảm Nhẹ, trang 9:88.a1 Kế Hoạch Hành Động Giảm Nhẹ, xem Phụ Lục C: Hạt Harrison.

Bên cạnh việc xem xét mối quan tâm chính là bảo vệ người dân, nhà cửa và ưu tiên của chính quyền địa phương trong việc xác định công tác tôn tạo bãi biển cát là hoạt động chỉ tập trung giảm nhẹ, MDA-DRD đã tính đến dữ liệu môi trường và các phát hiện chính khác từ nghiên cứu của Viện Stennis như đã đề ra dưới đây:

*Hầu hết đường bờ biển Mississippi rất dễ bị xói mòn và mất đất ngập nước. Sự lún đất là một vấn đề lớn trong khu vực trầm tích bị nén chặt theo thời gian. Khi các đảo chắn và bờ biển của các khu vực đất liền bị xói mòn và nhấn chìm, các công trình và cơ sở hạ tầng trên bờ trở nên dễ bị ngập lụt và phá hủy. Các bãi biển là những rào cản bảo vệ cần thiết. Tôn tạo bãi biển, một phương pháp giảm thiểu thiệt hại do bão ven biển hoặc tình trạng xói mòn thường xuyên bằng cách thận trọng thay thế cát trên bãi biển bị xói mòn, đã là hình thức bảo vệ bờ biển hàng đầu ở Hoa Kỳ trong suốt bốn thập kỷ qua. Các chương trình quản lý và điều tiết bãi biển do NOAA, FEMA và các cơ quan nhà nước quản lý dựa trên tiền đề rằng các bãi biển có thể bị xói mòn và cộng đồng ngày càng trở nên dễ bị tổn thương hơn do thiệt hại do bão.*

Các bãi biển đóng vai trò rất quan trọng để duy trì một nền kinh tế và môi trường lành mạnh ở các cộng đồng ven biển. Các bãi biển ven biển Mississippi là nơi sinh sống của nhiều loài động, thực vật hoang dã phụ thuộc vào các bãi biển, vùng nước gần bờ và cồn cát để làm môi trường sống của chúng. Ví dụ, ước tính có khoảng 2.300 cặp Nhà Nhỏ (loài được Liên Bang liệt kê có nguy cơ tuyệt chủng) làm tổ trên những bãi biển này,<sup>63</sup> chiếm 21% số lượng của loài này ở phía Bắc Gulf of Mexico và tạo thành một trong những nơi có mật độ loài này cao nhất thế giới.<sup>64</sup> Cũng có một số lượng đáng kể Chim Choi Choi, Chim Báo Bão Wilson, Chim Mò Sò, chim Sandpiper Tím quý hiếm và các loài chim biển khác được thấy trên các bãi biển khu vực. Vích Kemp là loài rùa biển hiếm nhất trên thế giới và Mississippi Sound là môi trường sống phát triển quan trọng của loài rùa này. Chúng được sinh ra trên các bãi biển đầy cát Gulf Coast và dựa vào hệ sinh thái bãi biển lành mạnh để sinh tồn. Rùa biển Loggerhead cũng làm tổ trên các bãi biển của Hạt Harrison.

Trong lịch sử, các khách sạn, nhà nghỉ cho thuê và các cơ sở liên quan đến du lịch khác trong các cộng đồng ven biển đã phát triển gần các khu vực bờ biển. Tại Hạt Harrison, Thủy Cung Mississippi (Mississippi Aquarium), các cơ sở nghiên cứu động vật biển có vú, khuôn viên Gulf Park rộng 52 mẫu Anh của Đại học University of Southern Mississippi và trung tâm nghiên cứu và phát triển kinh tế của đại học này, các bảo tàng, công viên, sòng bạc, nhà hàng, viện bảo tàng, cửa hàng và trung tâm thương mại ở trung tâm thành phố đều nằm trực tiếp trên bãi biển hoặc tại các khu nhà ở đường bờ biển. Du lịch và giải trí ven biển tạo nên một lĩnh vực quan trọng của ngành dịch vụ của MID. Theo Khảo Sát Cộng Đồng Người Mỹ giai đoạn 2016-2020 của Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ, trong số 88.366 người được tuyển dụng tại Hạt Harrison, 25.535 người đã làm việc trong các ngành liên quan đến du lịch.

Nghiên cứu của Viện Stennis cũng chỉ ra tác động của du lịch đối với sự phát triển kinh tế cũng như lực lượng lao động:

*Du lịch ảnh hưởng tích cực đến phát triển kinh tế bằng cách kích thích sự hình thành và tăng trưởng của các doanh nghiệp kinh doanh mới, thúc đẩy sự phát triển của cơ sở hạ tầng mới, góp phần tăng nguồn thu thuế của địa phương và tiểu bang, đồng thời cung cấp các động lực và nguồn thu nhằm cải thiện việc bảo tồn và trùng tu các khu di sản văn hóa. Ngành khách sạn và du lịch nằm trong số những ngành kiến tạo việc làm hàng đầu, có tác động tăng mạnh lượng việc làm trong các lĩnh vực liên quan. Khách sạn và các doanh nghiệp liên quan đến du lịch đóng một vai trò quan trọng trong phát triển kinh tế và được coi là có đóng góp quan trọng vào việc xóa đói giảm nghèo. Mặc dù những công việc trong ngành này thường có mức thu nhập thấp hơn và yêu cầu trình độ kỹ năng thấp hơn so với các ngành khác, công việc du lịch mang lại cơ hội cho những người có trình độ học vấn thấp hơn bằng cách đóng vai trò là điểm tiếp cận để nâng cao cơ hội việc làm. Phụ nữ và thanh niên chiếm đa số trong các công việc liên quan đến du lịch: trên thế giới, phụ nữ chiếm từ 60 đến 70% lực lượng lao động trong khi khoảng 50% lực lượng lao động là thanh niên không quá 25 tuổi.*

Các hậu quả kinh tế của bão, triều cường, xói mòn bãi biển và biến đổi khí hậu đối với du lịch đã được chứng minh trong các nghiên cứu gần đây. Các doanh nghiệp bị ảnh hưởng bởi triều cường và lũ lụt thường bị mất doanh thu, thiệt hại hàng tồn kho, khó khăn nhân sự và mất khả năng kinh doanh. Bên cạnh đó, cát tích tụ trên đường bãi biển cản trở việc đi lại, hạn chế hoặc ngăn cản khả năng tiếp cận doanh nghiệp của nhân viên và khách hàng, ngăn cản việc sử dụng đường bãi biển làm lối tiếp cận trong các trường hợp khẩn cấp và giảm thời gian phản ứng của các phương tiện khẩn cấp.

Các biện pháp bảo vệ truyền thống nhằm ổn định hoặc khôi phục các bãi biển bao gồm các công trình “cứng” như tường chắn sóng, đập và đê chắn sóng song song với bờ đã được sử dụng trong nhiều năm để tạo ra rào chắn giữa đất liền và biển. Tuy nhiên, những phương pháp này có thể làm gián đoạn dòng chảy ven bờ của cát, do đó làm trầm trọng thêm các vấn đề xói mòn trong một số trường hợp và gây ra các vấn đề mới trong những trường hợp khác. Các công trình cứng này có thể làm giảm nguy cơ bão và lũ lụt nhưng không làm ổn định bãi biển hoặc thay thế cát bãi biển bị mất đi do xói mòn. Công tác tôn tạo bãi biển tạo ra một cấu trúc “mềm” bằng cách bổ sung cát để tạo ra một hồ chứa cát lớn hơn, đẩy đường bờ biển về phía biển. Bãi biển rộng có tác dụng tiêu tán năng lượng sóng và giảm lũ lụt.

Bãi biển cát đã được Cơ quan Quản lý Bãi biển Cát Hạt Harrison (HCSBA), cơ quan chịu trách nhiệm duy trì toàn bộ bãi biển, quản lý và chăm sóc thường xuyên. Với tư cách là nhà tài trợ địa phương không thuộc liên bang, Hạt Harrison, hành động thông qua HCSBA, đã tiến hành một loạt các hoạt động liên quan đến vận hành, bảo trì, sửa chữa, thay thế và cải tạo bãi biển, bao gồm: sửa chữa các công trình thoát nước; loại bỏ rác và mảnh vụn; san lại cát bị xói mòn/tích tụ để duy trì thiết kế mẫu của dự án và dòng chảy thích hợp qua các cửa xả và các hoạt động tôn tạo bãi biển chính. Trước đây, công tác tôn tạo quy mô lớn đã được thực hiện 7-10 năm một lần, tùy theo tốc độ xói mòn và thiệt hại do gió và sóng từ các cơn bão. Bãi biển đáp ứng các yêu cầu của FEMA vì có kích thước ảnh hưởng đến nguy cơ lũ lụt xảy ra hàng năm là 1% và được thiết lập tốt với thảm thực vật lâu đời tại chỗ. Mặc dù được duy trì liên tục, số lượng các trận bão gần đây và các trận mưa gió khác gây ra nước dâng và xói mòn đã làm xói mòn bãi biển ở mức lũ lụt trong năm năm có thể làm hư hỏng tài sản được cải thiện.

Dự án giảm nhẹ và tôn tạo bãi biển dọc theo bãi biển cát dài 26 dặm ở Hạt Harrison theo kế hoạch sẽ bổ sung lượng cát đã mất bằng hạt cát thô hơn và ít khả năng bị rửa trôi hoặc thổi bay hơn. Dự án cũng sẽ tài trợ cho việc trồng lau biển và tạo cồn cát để công trình móng có khả năng chứa cát tối đa.

Dự án này là hành động phòng ngừa được thiết kế để giảm lũ lụt và tác động của triều cường, đặc biệt là đối với các nhóm dân cư dễ bị tổn thương sống gần bờ biển. Dự án cũng sẽ bảo vệ tài sản trong các khu điều tra dân số đã xác định khỏi lũ lụt và là một hoạt động bảo vệ tài nguyên thiên nhiên.

Các biện pháp tôn tạo bãi biển và giảm nhẹ công tác tái tạo bãi biển sẽ bảo vệ các công trình dân cư và thương mại khỏi xói mòn và lũ lụt, bảo vệ cầu đường công cộng khỏi xói mòn, cát tràn và lũ lụt, đồng thời ngăn chặn cát tích tụ cũng như công tác bảo trì tốn kém để loại bỏ cát trên Cao Tốc 90 thông qua việc tạo các đụn cát có lau biển. Hệ thống cồn cát mang lại lợi ích cho hệ sinh thái và giảm thiệt hại của bão nhiệt đới hoặc bão do khả năng hấp thụ một số năng lượng của nước dâng và sóng trong các trường hợp xảy ra triều cường và lũ lụt. Hệ thống này cũng sẽ bảo vệ tài sản trong các khu điều tra dân số đã xác định khỏi lũ lụt, hỗ trợ và phát triển ngành du lịch ven biển và đóng vai trò như một hoạt động bảo vệ tài nguyên thiên nhiên.

## 3 Các Yêu Cầu Chung

### 3.1 Sự Tham Gia của Người Dân

MDA-DRD sẽ sử dụng các chiến lược thông tin công được thiết kế để thông báo và mời người dân tham gia thông qua các phương tiện truyền thông truyền thống; trang web cập nhật, chi tiết; cũng như công bố Kế Hoạch Hành Động và mọi nội dung sửa đổi, với các phương tiện lấy ý kiến công chúng được xác định rõ. Các cuộc họp công khai cũng sẽ được tổ chức để lấy ý kiến đóng góp của người dân đưa thiết kế chương trình được đề xuất.

#### 3.1.1 Tiếp Cận và Huy Động

MDA-DRD sẽ dựa trên các thực hành phối hợp và tiếp cận công dân đã được thiết lập bằng cách tham khảo ý kiến của chính quyền địa phương, các nhóm quy hoạch cùng một loạt các tổ chức vận động và dịch vụ cộng đồng. Cho đến nay, phạm vi tham gia rất rộng nhưng vẫn bị hạn chế bởi tiến độ thời gian tăng tốc cần thiết cho lập kế hoạch cũng như do các cuộc khủng hoảng can thiệp của Bão Ida và Biến Thể COVID Delta đã ảnh hưởng đến Hạt Harrison vào cuối năm 2020 và năm 2021. Những mối quan hệ này và các nhóm đối tác sẽ vẫn duy trì và sẽ được mở rộng thông qua việc thực hiện chương trình và tiếp cận mạnh mẽ.

#### [Tham Vấn Các Đơn Vị Chính Quyền Địa Phương tại MID](#)

MDA-DRD đã xem xét các nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng, quan ngại về sức chống chịu, tổn thất và chi phí cơ sở hạ tầng thông qua tham vấn với thị trường của từng thành phố trong MID: Pass Christian, Long Beach, Gulfport, Biloxi và D'Iberville cũng như với chính quyền Hạt Harrison, bao gồm Quản Lý Hạt, Giám Đốc Nhân Sự, Kỹ Sư Quận và giám đốc Sand Beach. Nhờ hoạt động tiếp cận của MDA-DRD, Ban Giám Sát Hạt Harrison (HCBOS) đã ưu tiên các nhu cầu giảm thiểu và cơ sở hạ tầng chưa được đáp ứng của Hạt trong một cuộc họp vào ngày 14 tháng 3 năm 2022 và đưa ra khuyến nghị: xói mòn bãi cát và khôi phục hệ thống thoát nước là các nhu cầu giảm nhẹ và cơ sở hạ tầng được ưu tiên cao nhất của Hạt, viện dẫn các tác động môi trường và xã hội (giao thông và việc làm) của tình trạng xói mòn và thoát nước kém vẫn tiếp diễn và chưa được khắc phục.

MDA-DRD sẽ tiếp tục tham vấn ở cấp độ này với các đơn vị chính quyền địa phương trong suốt thời gian của chương trình.

#### [Tham Vấn Mạng Lưới Các Tổ Chức Phi Lợi Nhuận tại Hạt Harrison](#)

Điểm tham vấn ban đầu của MDA-DRD với các tổ chức phi lợi nhuận, từ thiện và vận động chính sách của Hạt Harrison bắt đầu với Ủy Ban Phục Hồi Dài Hạn Hạt Harrison (HCLTRC), các thành viên và dịch vụ của Ủy Ban có trong Mục 2. HCLTRC là cơ quan cứu trợ dựa vào cộng đồng đầu tiên tổ chức cứu trợ tại địa phương ngay sau cơn bão. Các thành viên của Ủy Ban đã trợ giúp theo nhiệm vụ của mỗi đơn vị cũng như tập thể thông qua việc chia sẻ tài nguyên, dữ liệu và chức năng với tư cách đoàn thể. MDA-DRD đã trao đổi với các nhân sự chủ chốt của HCLTRC và xem xét thiệt hại, nhu cầu dữ liệu được theo dõi trên hệ thống theo dõi Dọn Dẹp Khủng Hoảng. Hệ thống này ghi lại các cuộc gọi yêu cầu trợ giúp, các loại thiệt hại, các nhu cầu xã hội và kinh tế khác cũng như quản lý trường hợp. Thông qua đóng góp tập thể và tiếp cận cộng đồng để xác định nhu cầu, HCLTRC đã có thể trợ giúp tức thời những trường hợp khẩn cấp nhất, chẳng hạn như những hộ gia đình ở mức AMI 80%, thể hiện nhu cầu lớn nhất và nguồn lực hạn chế nhất.

MDA-DRD đã mở rộng phạm vi tiếp cận ngoài HCLTRC tới các tổ chức cứu trợ, vận động tư nhân và các tổ chức dịch vụ cộng đồng (Xem Mục 2 của Kế Hoạch Hành Động này) trong mức độ giới hạn thời gian cho phép. Hoạt động tiếp cận này sẽ tiếp tục và sẽ được mở rộng qua quá trình thực hiện chương trình. Cả phương tiện truyền thông truyền thống

và phương tiện truyền thông xã hội sẽ được sử dụng cùng các phương pháp tiếp cận được thiết kế để tiếp cận những người khó tiếp cận nhất bằng cách nhắn tin trực tiếp thông qua các tổ chức hành động cộng đồng và các chương trình liên kết của họ.

MDA-DRD sẽ tiếp tục nỗ lực tiếp cận các tổ chức nêu trên và bất kỳ tổ chức nào khác được xác định trong tương lai trong suốt quá trình lập kế hoạch và thực hiện chương trình.

### Công Bố Kế Hoạch Hành Động

Kế Hoạch Hành Động sẽ được đệ trình để lấy ý kiến công chúng bằng các bản tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt trên trang web [www.msdisasterrecovery.com](http://www.msdisasterrecovery.com) vào ngày 10 tháng 5 năm 2022, với thời gian lấy ý kiến công chúng là ba mươi (30) ngày theo yêu cầu của HUD, kết thúc vào ngày 10 tháng 6 năm 2022.

Có thể gửi văn bản ý kiến đóng góp về Kế Hoạch Hành Động được đề xuất đến MDA, Hộp Thư Bưu Chính 849, Jackson, MS 39205, Attention: Disaster Recovery (Ban Phục Hồi sau Thảm Họa) hoặc gửi qua fax đến (601)576-2506. Cũng có thể gửi trực tuyến ý kiến đóng góp cho MDA-DRD theo địa chỉ [disasterrecovery@mississippi.org](mailto:disasterrecovery@mississippi.org). Các ý kiến đóng góp sẽ được đưa vào Kế Hoạch Hành Động theo yêu cầu.

Sau khi xem xét các ý kiến đóng góp nhận được, MDA-DRD sẽ xác định và thực hiện mọi sửa đổi cần thiết đối với Kế Hoạch Hành Động, sau đó Kế Hoạch Hành Động cuối cùng sẽ được đệ trình để HUD phê duyệt.

#### 3.1.2 Điều Trần Công Khai

Một phiên điều trần công khai sẽ được tổ chức vào ngày 24 tháng 5 năm 2022, từ 6:00 giờ chiều đến 7:00 tối tại Fine Arts Auditorium, Mississippi Gulf Coast Community College, 2226 Switzer Rd., in Gulfport, Mississippi để trình bày Kế Hoạch Hành Động trước cộng đồng để kiểm tra và giải trình trách nhiệm công khai. Thông báo sẽ được đăng trên báo và trên mạng xã hội cũng như trang web của MDA-DRD. Toàn bộ ý kiến đóng góp từ những người tham dự phiên điều trần như vậy sẽ được MDA-DRD xem xét và Kế Hoạch Hành Động sẽ được sửa đổi khi cần thiết.

#### 3.1.3 Khiếu Nại

Tất cả các khiếu nại mà MDA-DRD, bất kỳ nhà thầu hoặc nhà cung cấp nào hoạt động trong chương trình hoặc dự án CDBG-DR và/hoặc các nguồn chương trình khác, nhận được sẽ được Trưởng Giám Sát tham khảo và xem xét để điều tra và phản hồi. MDA-DRD cam kết phản hồi kịp thời bằng văn bản mọi khiếu nại của công dân trong vòng mười lăm (15) ngày làm việc kể từ ngày nhận được khiếu nại.

Mục tiêu của MDA-DRD là luôn cố gắng giải quyết khiếu nại theo phương thức quan tâm đến quan ngại của người khiếu nại, đạt kết quả công bằng và tuân thủ luật định và quy định.

Có thể gửi khiếu nại qua đường bưu điện cho Trưởng Giám Sát, Ban Phục Hồi sau Thảm Họa (Disaster Recovery Division), P.O. Box 849., Jackson, MS 39205.

Trưởng Giám Sát của MDA-DRD sẽ chuyển toàn bộ khiếu nại liên quan đến gian lận tiềm ẩn đến Văn Phòng Kiểm Toán Tiểu Bang (Office of State Auditor) và/hoặc Đường Dây Nóng về Gian Lận HUD OIG (qua điện thoại: 1-800-347-3735 hoặc email: [hotline@hudoig.gov](mailto:hotline@hudoig.gov)).

### 3.2 Trang Web Công Khai

MDA-DRD đã xây dựng và sẽ duy trì một trang web toàn diện, có thể truy cập cho các chương trình và dự án được CDBG-DR tài trợ. Các yêu cầu quản lý nguồn tài trợ cũng như khuyến nghị nhất quán việc phát triển trang web như một phần thiết yếu cho sự tham gia của người dân.

Trang web này đóng vai trò là nguồn thông tin công khai chính về CDBG-DR và nhằm tạo ra minh bạch về các hoạt động của MDA-DRD liên quan đến các chương trình CDBG-DR của cơ quan này. Trang web sẽ cấp quyền truy cập công khai các nội dung sau bên cạnh các nội dung khác:

- Đánh Giá Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng CDBG-DR;
- Đánh Giá Giảm Nhẹ CDBG-DR;
- Kế Hoạch Hành Động CDBG-DR, Bổ Sung và Sửa Đổi;
- Kế Hoạch Tham Gia của Người Dân;
- Thông báo về (các) Phiên Điều Trần Công Khai liên quan đến quỹ CDBG-DR;
- Yêu cầu về Khả Năng Tiếp Cận và Trình Độ Tiếng Anh Hạn Chế (LEP);
- Thông tin về từng chương trình CDBG-DR, bao gồm các yêu cầu về tính hội đủ điều kiện và quy trình đăng ký;
- Cổng thông tin có thể truy cập cho những người nộp đơn xin quỹ CDBG-DR để xem trạng thái của họ;
- Quy Tắc Khiếu Nại MDA-DRD;
- Thủ Tục Khiếu Nại Công Dân CDBG-DR;
- Danh sách toàn bộ Đại Diện Tiếp Quản và Nhà Thầu CDBG-DR;
- Sổ Tay Chính Sách MDA-DRD;
- Chính Sách Và Thủ Tục Mua Sắm MDA-DRD;
- Yêu Cầu Đề Xuất và/hoặc Yêu Cầu Các Điều Kiện được quỹ CDBG-DR tài trợ và trạng thái của công tác mua sắm;
- Toàn bộ hợp đồng đã thực hiện sẽ được thanh toán bằng quỹ CDBG-DR như được quy định trong 2 C.F.R. 200.22 (bao gồm cả hợp đồng của đại diện tiếp quản);
- Mô tả tóm tắt các dịch vụ và hàng hóa (trên ngưỡng vi mô) hiện đang được mua sắm bằng cách sử dụng quỹ CDBG-DR; và
- Báo Cáo Kết Quả Hàng Quý CDBG-DR.

Tiểu Bang Mississippi tuân thủ các tiêu chuẩn tuân theo Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (Americans with Disabilities Act, ADA) về khả năng truy cập và đọc trang web theo 42 U.S.C. 12101 et seq. và 24 C.F.R. 8.6. Nội dung và bố cục trang web sẽ được thiết kế áp dụng những thực hành phù hợp nhất có tính đến thích ứng sử dụng. MDA-DRD hỗ trợ nơi ở cho người dân có trình độ tiếng Anh hạn chế và sẽ xuất bản các tài liệu chương trình bằng các ngôn ngữ dựa trên nhu cầu của các cộng đồng không nói tiếng Anh, bao gồm các thành viên của các tầng lớp được bảo vệ, các nhóm dân cư dễ bị tổn thương và các cá nhân từ các cộng đồng khó khăn như được mô tả trong Thông Báo Sổ Đăng Ký Liên Bang của HUD.

Chính Sách Toàn Diện về Trang Web của MDA-DRD có trong Mục 5.0, Sổ Tay Chính Sách và Thủ Tục. Chính sách này cũng có trên trang web của MDA-DRD <https://msdisasterrecovery.com/>

### 3.3 Các Nội Dung Sửa Đổi Kế Hoạch Hành Động

Mọi sửa đổi quan trọng hay không đáng kể phải được đánh số thứ tự và đăng trên Trang Web Phục Hồi sau Thảm Họa của MDA-DRD. Các nội dung này không thay thế mà bổ sung cho các phiên bản trước của Kế Hoạch Hành Động.

#### 3.3.1 Bản Sửa Đổi Quan Trọng

MDA-DRD sẽ vận động người dân tham gia trong suốt chương trình để tối đa hóa cơ hội đóng góp ý kiến về những thay đổi chương trình được đề xuất, dẫn đến một Bản Sửa Đổi Quan Trọng. Những thay đổi chương trình dẫn đến một Bản Sửa Đổi Quan Trọng khi có sự thay đổi về lợi ích của chương trình hoặc tiêu chí đủ điều kiện:

- Thêm hoặc xóa một hoạt động;
- Đề xuất giảm yêu cầu quyền lợi tổng thể;
- Phân bổ hoặc tái phân bổ hơn 1 triệu đô la; hoặc
- Thay đổi những người thụ hưởng theo kế hoạch.

MDA-DRD sẽ công bố Bản Sửa Đổi Quan Trọng để lấy ý kiến công chúng trong vòng ba mươi (30) ngày. Tất cả (các) Bản Sửa Đổi Quan Trọng sẽ được xuất bản bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt. Bản sao Bản Sửa Đổi Quan Trọng sẽ có trên trang web về phục hồi sau thảm họa của MDA-DRD. Bản tóm tắt toàn bộ ý kiến đóng góp tiếp nhận sẽ được đưa vào Bản Sửa Đổi Quan Trọng cuối cùng được đệ trình lên HUD phê duyệt. Bản Sửa Đổi Quan Trọng cuối cùng được HUD phê duyệt sẽ được đăng trên trang web công khai của MDA-DRD.

#### 3.3.2 Bản Sửa Đổi Không Quan Trọng

Trong trường hợp MDA-DRD cần thực hiện những sửa đổi không quan trọng đối với Kế Hoạch Hành Động thì MDA-DRD sẽ thông báo cho HUD nhưng không bắt buộc phải lấy ý kiến công chúng. Hệ thống DRGR sẽ tự động phê duyệt bản sửa đổi trước ngày thứ năm nếu HUD không hoàn thành sớm hơn.

### 3.4 Di Dời Người Dân và Các Đơn Vị Khác

MDA-DRD không thể lường trước bất kỳ hoạt động mua lại nào hay việc di dời người dân. Tuy nhiên, trong trường hợp xảy ra di dời, MDA-DRD sẽ tuân thủ các quy tắc và quy định hiện hành của liên bang, bao gồm Đạo Luật Thống Nhất về Di Dời (Uniform Relocation Act).

### 3.5 Bảo Vệ Con Người và Tài Sản

Toàn bộ chương trình phục hồi do MDA-DRD thiết kế để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng vẫn còn do Bão Zeta đã được xây dựng với mục tiêu cơ bản là bảo vệ con người và tài sản khỏi các điều kiện hoặc kết quả bất lợi có thể xảy ra do các trường hợp thảm họa trong tương lai. Các Mục 3.5.1 đến 3.5.9 của Mục 3.5 này mô tả các biện pháp bảo vệ như vậy.

#### 3.5.1 Tiêu Chuẩn Đô Cao

Bão Zeta là sự kiện chủ yếu liên quan đến gió, gây thiệt hại mái nhà cùng các thiệt hại cấu trúc biệt lập do cây đổ và mảnh vỡ bay. Dự kiến không cần tiến hành xây dựng mới hoặc tái thiết yêu cầu độ cao kết cấu.

#### 3.5.2 Yêu Cầu Bảo Hiểm Lũ Lụt

Tất cả các bên phải tuân thủ các yêu cầu mua bảo hiểm lũ lụt của Mục 102 (2) của Đạo Luật Bảo Vệ khỏi Thảm Họa Lũ Lụt (Flood Disaster Protection Act) năm 1973, (PL 93-234, 87 Quy chế 975) phê duyệt ngày 31 tháng 12 năm 1976. Mục 102 (a) quy định kể từ ngày 2 tháng 3 năm 1975 bắt buộc mua bảo hiểm lũ lụt trong cộng đồng nơi cung cấp bảo hiểm như một điều kiện được tiếp nhận hỗ trợ tài chính Liên Bang bất kỳ phục vụ mục đích thi

công hoặc thu hồi để sử dụng trong bất kỳ khu vực nào đã được Bộ Trưởng Bộ Nhà Ở và Phát Triển Đô Thị Hoa Kỳ xác định là khu vực có nguy cơ lũ lụt đặc biệt.

Như đề cập ở Mục 3.5.1, thiệt hại cấu trúc do Bão Zeta chủ yếu là do gió. Tuy nhiên, bất kỳ chủ sở hữu bất động sản nào bị thiệt hại do lũ lụt sẽ phải mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt nếu tài sản của họ nằm trong khu vực nguy cơ đặc biệt do FEMA chỉ định. Tài sản sẽ được lập giao ước và giao ước này sẽ tồn tại vĩnh viễn, yêu cầu toàn bộ chủ sở hữu tài sản phải duy trì bảo hiểm lũ lụt.

### 3.5.3 Tiêu Chuẩn Xây Dựng

Các chương trình phục hồi do MDA-DRD triển khai sẽ trang bị các thực hành tiêu chuẩn xây dựng tốt nhất toàn bộ nhà thầu xây dựng đang thực hiện công việc.

Toàn bộ công trình xây dựng phải đáp ứng các quy chuẩn và pháp lệnh xây dựng được áp dụng tại địa phương. Trong trường hợp không có quy chuẩn xây dựng được áp dụng tại địa phương mang tính hạn chế hơn Quy Chuẩn Xây Dựng của Tiểu Bang, các yêu cầu của Quy Chuẩn Xây Dựng của Tiểu Bang sẽ được áp dụng. Sau Bão Katrina, cơ quan lập pháp Tiểu Bang đã thông qua luật yêu cầu các quy chuẩn xây dựng nghiêm ngặt hơn đối với hạt ven biển Hancock, Harrison (MID), Jackson, Pearl River và Stone.

MDA-DRD không dự kiến công tác thi công thỏa mãn quy định về cải tạo. Tuy nhiên, trong trường hợp không có quyền truy cập thông tin điều tra thiệt hại của FEMA, nếu có trường hợp hư hại mái nhà dẫn đến hư hỏng bên trong, các tiêu chuẩn Nâng Cấp Công Trình Xanh về mái nhà sẽ được áp dụng.<sup>11</sup> MDA-DRD có quyền sửa đổi các tiêu chuẩn này trong khuôn khổ pháp luật cho phép.

### 3.5.4 Các Tiêu Chuẩn Nhà Thầu

Các nhà thầu thi công phải có các giấy phép cần thiết và (các) bảo hiểm đối với toàn bộ công việc được thực hiện.

### 3.5.5 Chuẩn Bị, Giảm Nhe và Chống Chịu

Theo quy định của Đạo Luật Chiếm Dụng, MDA-DRD đã thiết lập các chỉ số đo lường hiệu suất như sau đối với các hoạt động tăng cường sức chống chịu:

- Ước tính rủi ro dự kiến đối với hoạt động đã hoàn thành do thiên tai;
- Xác định các biện pháp giảm nhẹ sẽ giải quyết những rủi ro dự kiến; và
- Đánh giá quyền lợi theo tính toán của đơn vị nhận tài trợ thông qua dữ liệu có thể xác minh.

### 3.5.6 Cơ Sở Hạ Tầng Băng Thông Rộng tại Nhà Ở

Lĩnh vực thi công mới và cải tạo quan trọng đều không được xác định là nhu cầu chưa được đáp ứng và không được dự tính trong các chương trình phục hồi của MDA-DRD. Ngoài ra, ở khu vực chịu thiệt hại nặng nề nhất theo xác định của EMA Hạt Harrison, có hai đến bốn nhà cung cấp internet có dây. Vì vậy, công tác lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng chưa được lên kế hoạch tại thời điểm này do chi phí lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng sẽ tiêu tốn quỹ CDBG-DR sẽ được sử dụng hiệu quả hơn cho các nhu cầu cấp thiết hơn. Hơn nữa, toàn tiểu bang hiện đang được nỗ lực bằng cách sử dụng quỹ liên bang cứu trợ COVID phục vụ mục đích này.

---

<sup>11</sup> Xem Phụ Lục.



### 3.5.7 Hiệu Quả Chi Phí

Đại diện tiếp quản mọi hành động mua sắm có liên quan đến chi tiêu quỹ CDBG-DR phải thực hiện phân tích chi phí và giá cả để xác định khả năng cho phép và mức độ hợp lý. Để đảm bảo hiệu quả chi phí của các khoản chi, MDA-DRD và các đại diện tiếp quản phải tuân thủ các thủ tục mua sắm được nêu chi tiết trong Mục 3.3, Sổ Tay Chính Sách và Thủ Tục của MDA-DRD.

### 3.5.8 Trùng Lặp Quyền Lợi

Theo Đạo Luật Stafford và Đạo Luật Chiếm Dụng, MDA-DRD phải tuân thủ các yêu cầu của Thông Báo về Trùng Lặp Quyền Lợi (Duplication of Benefits, DOB) năm 2019 (84 FR 28836) để ngăn chặn tình trạng trùng lặp quyền lợi.

Các đạo luật này quy định: để đủ điều kiện nhận tài trợ quỹ CDBG-DR, toàn bộ người nộp đơn xin tài trợ CDBG-DR phải xác nhận và đảm bảo sẽ nỗ lực để tránh trùng lặp lợi ích. MDA-DRD sẽ tham gia phân tích khoản tài trợ mà người nộp đơn được hưởng hoặc cung cấp. Liên quan đến vấn đề này, MDA-DRD sẽ thu thập dữ liệu tốt nhất, mới nhất hiện có từ FEMA, SBA và NFIP để nhanh chóng xác minh DOB.

Để đảm bảo các khoản tiền được cấp từ các nguồn khác không bị trùng lặp, MDA-DRD sẽ xác định tổng nhu cầu sau thảm họa của mỗi người nộp đơn, bất kể nguồn tài trợ là gì. Khoản trợ cấp cuối cùng sẽ được tính bằng cách trừ đi toàn bộ hỗ trợ trùng lặp trong tổng nhu cầu và áp dụng mọi trần giới hạn chương trình và nguyên tắc chi phí hợp lý.

Tài liệu hỗ trợ cho bất kỳ nguồn tài trợ nào do người nộp đơn cung cấp để xác thực khoản DOB, bao gồm giấy chứng nhận và thông điệp quyền lợi, nội dung trao đổi với các cơ quan và biểu mẫu tính toán, sẽ được lưu giữ trong hồ sơ của mỗi người nộp đơn để hỗ trợ tính toán DOB của MDA-DRD hoặc đại diện tiếp quản.

Chi tiết bổ sung về các thủ tục của MDA-DRD liên quan đến trùng lặp quyền lợi có trong Mục 3.6, Sổ Tay Chính Sách và Thủ Tục CDBG-DR MDA-DRD.

### 3.5.9 Đề Xuất Sử Dụng Quỹ dành cho Đơn Vị Nhận Tài Trợ

MDA-DRD sẽ sử dụng ít nhất 80% số tiền được phân bổ tại khu vực MID được HUD xác định. Tối đa 15% sẽ được chi cho các hoạt động giảm nhẹ tại khu vực MID do đơn vị nhận tài trợ xác định. Năm phần trăm (5%) quỹ sẽ được sử dụng vào các hoạt động lập kế hoạch và quản lý của MDA-DRD, bao gồm, nhưng không giới hạn ở những hoạt động sau:

- Chuẩn Bị Kế Hoạch Hành Động CDBG-DR
- Thực hiện kế hoạch tham gia của người dân
- Bảo trì trang web của CDBG-DR
- Chuẩn bị các báo cáo hàng quý CDBG-DR bắt buộc
- Các hoạt động giám sát và tuân thủ

## 4 Tổng Quan

### Tổng Quan Phục Hồi Nhà Ở

Dựa trên các đánh giá nhu cầu chưa được đáp ứng của MDA-DRD, Tiểu Bang sẽ tài trợ cho hai (2) chương trình phục hồi nhà ở tập trung vào việc sửa chữa và cải tạo nhà ở.

**Chương Trình Sửa và Nâng Cấp Mái Nhà (RR&R):** Chương trình này được thiết kế để cung cấp dịch vụ sửa chữa, tăng sức chống chịu với các cơn bão trong tương lai cho các khu nhà ở một gia đình, nhà ở nhiều gia đình do cơ quan quản lý nhà ở công cộng sở hữu hoặc quản lý và các tổ chức dịch vụ cộng đồng có nhu cầu sửa chữa mái nhà còn lại. Phạm vi của chương trình sẽ bao gồm toàn bộ MID. Trong khi dữ liệu dân số của MID cho thấy các nhóm dân cư LMI và dễ bị tổn thương tập trung đông hơn ở một số khu điều tra dân số, những nhóm dân cư này không chỉ tập trung ở các khu LMI cao. Thay vào đó, các nhóm dân cư dễ bị tổn thương được ghi nhận phân tán rộng khắp MID, đặc biệt là dọc theo và song song với đường bờ biển.

Để cung cấp thông tin phục vụ thiết kế chương trình, trong điều kiện không có dữ liệu hỗ trợ riêng lẻ từ FEMA (vị trí và ước tính thiệt hại), MDA-DRD đã dựa vào thông tin tốt nhất hiện có và dữ liệu định tính của Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Hạt Harrison, Ủy Ban Phục Hồi Dài Hạn Hạt Harrison, hai cơ quan quản lý nhà ở công cộng chuyên trách khu vực MID và Cơ Quan Môi Trường Sống cho Con Người tại Gulf Coast cũng chuyên trách khu vực MID. Các thông tin này đã được bổ sung bằng báo cáo quan sát của các cơ quan dịch vụ cộng đồng về tình trạng hư hại mái nhà trên khắp MID. Tính chung, các nguồn tin này đã xác nhận thiệt hại nhà ở do Bão Zeta đều liên quan đến mái nhà và cần có các hoạt động tăng sức chống chịu nhất định để bảo vệ khỏi những thiệt hại do gió trong tương lai cho cả nhà ở một gia đình và nhiều gia đình. Các sáng kiến được mô tả dưới đây.

Các hoạt động hợp lệ trong chương trình bao gồm sửa chữa mái nhà cho các tòa nhà phục vụ cộng đồng và gia đình có liên quan trực tiếp đến thiệt hại do Bão Zeta gây ra.

Chương trình RR&R có sự tham gia của một thanh tra độc lập tiến hành đánh giá tình trạng mái nhà của người nộp đơn đủ điều kiện và chuẩn bị báo cáo thiệt hại. Mái thay thế phải đáp ứng quy chuẩn xây dựng cũng như các yêu cầu nâng cấp hiện hành được quy định trong bộ quy chuẩn cũng như quy định của Danh Sách Kiểm Tra Nâng Cấp Công Trình Xanh<sup>12</sup> về phần mái. Nếu phát hiện hư hỏng bên trong do thấm nước trong thời gian dài do Bão Zeta thì tình trạng này sẽ được kiểm tra và tính vào ước tính thiệt hại. Trong trường hợp nhà cửa hoặc các tòa nhà dịch vụ cộng đồng bị thiệt hại nghiêm trọng, chẳng hạn như thiệt hại do cây đổ, thanh tra sẽ đánh giá thiệt hại và lập báo cáo thiệt hại.

Những ngôi nhà sẽ được tiến hành sửa chữa phải là nơi ở chính của người nộp đơn và (a) thuộc sở hữu ít nhất một phần của chủ sở hữu hiện tại trước thời điểm xảy ra Bão Zeta và chủ sở hữu hiện tại đã sinh sống ở đó trước và vào ngày xảy ra Bão Zeta; hoặc (b) do một người khác sở hữu trước và vào ngày xảy ra Bão Zeta và từ đó quyền sở hữu đã được chuyển cho chủ sở hữu hiện tại và chủ sở hữu hiện tại đã sinh sống ở đó trước khi xảy ra Bão Zeta. Việc sửa chữa mái nhà đối với các tòa nhà dịch vụ cộng đồng sẽ chỉ được thực hiện đối với những tòa nhà do các tổ chức phi lợi nhuận vận hành, cung cấp các dịch vụ xã hội và giáo dục cho các cá nhân và gia đình thu nhập thấp đến trung bình và các nhóm dân cư dễ bị tổn thương.

Hộ gia đình đủ điều kiện được chủ yếu sửa chữa mái tại MID được giới hạn ở những người có thu nhập không quá 80% Thu Nhập Trung Bình Khu Vực (AMI), trọng tâm là người già hoặc người tàn tật và những người bị thiệt hại nghiêm trọng nhất. Các hộ gia đình thông thường

---

<sup>12</sup> Xem Phụ Lục..

có thể đáp ứng các tiêu chí đủ điều kiện sẽ không được xem xét cho đến khi kết thúc giai đoạn đăng ký. Nếu nhóm này vượt quá ngân sách quỹ hiện có, MDA-DRD có quyền ưu tiên hơn nhóm hộ gia đình đủ điều kiện dựa trên AMLI thấp hơn, đồng thời tiếp tục ưu tiên người già và/hoặc người khuyết tật. Công tác sửa mái cho các tòa nhà dịch vụ cộng đồng sẽ được ưu tiên theo mức độ hư hỏng mái nhà vẫn do Bão Zeta.

Để đảm bảo toàn bộ người dân bị hư hỏng mái chưa được sửa chữa trước đây đều được xác định để đánh giá và xem xét hội đủ điều kiện, MDA-DRD sẽ nỗ lực mạnh mẽ để tiếp cận người dân trong vòng 45 ngày. Điều này sẽ bao gồm một chiến dịch truyền thông trả phí thông qua quảng cáo trên đài phát thanh, truyền hình và báo chí để quảng bá chương trình RR&R, mô tả các tiêu chí đủ điều kiện, quyền lợi tiềm năng, địa điểm tiếp nhận, thông tin trang web và số điện thoại. Ngoài ra, toàn bộ tài liệu in ấn về RR&R sẽ được phân phát trực tiếp, cung cấp các tiêu chí đủ điều kiện, quyền lợi tiềm năng, thời hạn, thông tin liên hệ và địa điểm tiếp nhận thông qua một loạt các tổ chức dịch vụ cộng đồng cũng như các tổ chức dựa trên đức tin và vận động. Các tổ chức này sẽ được yêu cầu sử dụng các trang mạng xã hội của họ để quảng bá chương trình. Sẽ có trang web cung cấp cho những người thụ hưởng tiềm năng các đặc điểm của Chương Trình RR&R, bao gồm thông tin về chương trình, tiêu chí đủ điều kiện, toàn bộ thời hạn nộp đơn, địa điểm của tất cả các trung tâm tiếp nhận và thông tin liên hệ của chương trình. Việc tiếp nhận đơn đăng ký cho chương trình sẽ được mở cho đến một ngày kết thúc ấn định được công bố trong các tài liệu tiếp cận.

Các dịch vụ của chương trình RR&R chịu sự phụ trách của một đơn vị đại diện tiếp quản phi lợi nhuận tại MID có kinh nghiệm về sửa chữa nhà, xác định tính hội đủ điều kiện, yêu cầu tuân thủ HUD và dịch vụ cho các nhóm dân cư dễ bị tổn thương và có năng lực quản lý tài chính mạnh. Đại diện tiếp quản sẽ chịu trách nhiệm triển khai toàn bộ chương trình và quản lý trường hợp, từ tiếp cận đến ghi danh, xác định tính đủ điều kiện, ước tính thiệt hại, đánh giá môi trường (nếu có), thi công (mua sắm và giám sát nhà thầu), thanh tra, thanh toán cho nhà thầu và báo cáo. Hỗ trợ kỹ thuật sẽ được cung cấp theo yêu cầu của MDA-DRD. MDA-DRD sẽ giám sát đại diện tiếp quản theo các chính sách giám sát và tuân thủ đã thiết lập.

**Chương Trình Trợ Cấp của Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở (HAGP):** Chương trình này sẽ cung cấp các khoản tài trợ cho các cơ quan quản lý nhà ở hoạt động tại MID phục vụ các mục đích sau: a) để bù đắp chênh lệch giữa khoản bồi hoàn bảo hiểm đối với thiệt hại và chi phí sửa chữa thực tế; b) gia cố các công trình ngăn chặn thiệt hại do bão trong tương lai và bảo vệ người dân ở những nơi dễ bị tổn thương nhất; và c) hỗ trợ di dời các công trình để hỗ trợ tốt hơn khả năng tiếp tục hoạt động của cơ quan quản lý nhà ở trong và sau bão.

Có hai cơ quan quản lý nhà ở công cộng tại MID (Hạt Harrison): Khu VIII, phụ trách nhiều hạt ở nam Mississippi và một cơ quan quản lý nhà ở riêng của thành phố, Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Biloxi (BHA). Sau Bão Katrina, kế hoạch Phục Hồi của Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Công Cộng của Tiểu Bang đã tạo cơ chế linh hoạt cho các cơ quan quản lý nhà ở trong việc phát triển các đơn vị nhà ở công cộng dưới hình thức phát triển độc lập hoặc như một phần của dự án phát triển được tài trợ bởi các khoản tín dụng thuế nhà ở hoặc các nguồn tài trợ khác. Do đó, tính chung, các cơ quan quản lý nhà ở này và các đơn vị phát triển trực thuộc, đã cung cấp một phần đáng kể nhà ở vừa túi tiền tại MID, bao gồm cả nhà ở cho người dân thu nhập thấp và rất thấp.

Như đề cập trong phân tích nhu cầu, một trong hai cơ quan quản lý nhà ở công cộng, BHA, đã chịu khoản “chi phí tự trả” đáng kể liên quan đến các yêu cầu bảo hiểm vẫn chưa được giải quyết. Trong những trường hợp khác, đây là những quỹ sẽ được sử dụng để cung cấp nhà ở và các dịch vụ hỗ trợ cho người dân BHA.

MDA-DRD dự định hỗ trợ này không chỉ giải quyết phần chênh lệch bảo hiểm sửa chữa thiệt hại mà còn tập trung giúp các cơ quan quản lý nhà ở xây dựng khả năng chống chịu với các thảm họa trong tương lai bất cứ khi nào có thể. Hỗ trợ bù đắp phần chênh lệch sửa chữa thiệt

hại cũng như giảm nhẹ các thiệt hại tổn kém trong tương lai và chi phí bảo hiểm sẽ cho phép PHA hưởng nhiều nguồn lực hơn vào việc mở rộng số lượng và loại hình đơn vị nhà ở được hỗ trợ tại MID.

HAGP bao gồm ba (3) hoạt động sau:

#### Tài Trợ Chênh Lệch Bảo Hiểm

Chi phí bảo hiểm và số tiền khấu trừ cho cả PHA, đặc biệt đối với những người có tài sản trong hoặc gần bờ biển, trong hoặc gần vùng lũ lụt, là những khoản dự phòng có thể áp dụng với nhà ở vừa túi tiền hơn được sử dụng để giải quyết chênh lệch chi phí bảo hiểm khi xảy ra những thiệt hại đáng kể do thiên tai. Hỗ trợ bù đắp chênh lệch bảo hiểm này sẽ cho phép PHA trích lập dự phòng để tăng cường mở rộng và hỗ trợ nhà ở vừa túi tiền.

#### Gia Cố Công Trình

Cả BHA và Khu VIII đều đã xác định hai dự án cấp bách, sẽ gia cố các tài sản hiện có và tài sản mới (sẽ được thi công) giúp ngăn chặn thiệt hại trong tương lai và tăng cường bảo vệ cho người dân.

Do các vị trí của các tài sản nằm ở khu vực Back Bay của Biloxi, BHA đã xác định cần thay thế các cửa sổ bằng cửa sổ chống bão ở ba địa điểm tại MID:

- Khu Cao Cấp Cadet Point - Cadet Point là một tòa nhà cao cấp nằm ở Đông Biloxi đã bị ảnh hưởng bởi một số cơn bão nhiệt đới và bão áp thấp. Cửa sổ không được bảo hiểm và do ảnh hưởng của thời tiết trong nhiều năm, nhiều cửa sổ đã bị mất kính gắn và bị ngưng tụ hơi nước. Các cửa hiện tại được lắp đặt vào năm 2007 theo quy chuẩn nhưng không có khả năng chống bão.
- Seashore Oaks - Thay thế toàn bộ cửa sổ cho tòa nhà 6 tầng bằng cửa chống bão/va đập. Bên cạnh việc lắp đặt cửa sổ mới, tòa nhà này sẽ cần các dịch vụ nâng cấp kiến trúc và kỹ thuật (A/E).
- Tòa Nhà Assisted Living - Thay thế toàn bộ cửa sổ cho tòa nhà 3 tầng bằng cửa chống bão/va đập. Bên cạnh việc lắp đặt cửa sổ mới, tòa nhà sẽ cần các dịch vụ nâng cấp A/E.

Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Khu VIII báo cáo không có thiệt hại đối với các đơn vị nhà ở thuộc quản lý tại MID. Tuy nhiên, xét tần suất gia tăng gió thổi thẳng và gió xoáy tại MID, Khu VIII đã thiết kế các phòng an toàn trong hoạt động phát triển bốn mươi đơn vị nhà ở mới tại Gulfport. Các phòng an toàn này giải quyết nhu cầu quan trọng vì an toàn của người dân, đặc biệt khi có các tình huống trú ẩn tại chỗ.

#### Thu Hồi và Di Dời

Do vị trí ven biển và tính chất dân cư làm việc trong ngành dịch vụ tại MID, hai cơ quan quản lý nhà ở đang tích cực lập kế hoạch bảo vệ người dân, tài sản và khả năng duy trì hoạt động trong trường hợp xảy ra thiên tai. BHA và BCDC đang phát triển kế hoạch di dời một số tài sản nằm trong vùng lũ lụt đã bị ảnh hưởng, bao gồm văn phòng trung tâm của BHA. Do những tổn thất liên tục này, chi phí vận hành và bảo hiểm đã trở nên thiếu bền vững. BHA đã xác định một cơ sở nằm ngoài vùng ngập lụt do FEMA xác định để đặt văn phòng trung tâm. Việc di dời tòa nhà này sẽ cho phép BHA tiếp tục hoạt động và hỗ trợ cư dân trong trường hợp bão lụt hoặc trường hợp khẩn cấp thay vì phải di dời toàn bộ hoạt động, bao gồm di chuyển tất cả máy tính và các thiết bị hỗ trợ thiết yếu khác.

Các hoạt động HAGP sẽ chịu sự quản lý của các cơ quan quản lý nhà ở được xác định là đại diện tiếp quản trong Mục này. Đại diện tiếp quản sẽ chịu trách nhiệm triển khai toàn bộ chương trình, xác định tính đủ điều kiện, ước tính thiệt hại, đánh giá môi trường (nếu có), thi công (mua

sắm và giám sát nhà thầu), thanh tra, thanh toán cho nhà thầu và báo cáo. Hỗ trợ kỹ thuật sẽ được MDA-DRD cung cấp khi cần thiết. MDA-DRD sẽ giám sát đại diện tiếp quản theo các chính sách giám sát và tuân thủ đã thiết lập.

Kinh phí phân bổ cho các hoạt động được xác định dựa trên ước tính do các cơ quan quản lý nhà ở công cộng cung cấp. Việc đệ trình ước tính thiệt hại, hóa đơn, báo giá của nhà thầu và các tài liệu hỗ trợ có liên quan khác của đại diện tiếp quản sẽ được thông báo cho MDA-DRD về số tiền trợ cấp. Các cơ quan quản lý nhà ở công cộng ghi nhận và MDA-DRD đồng ý rằng chi phí ước tính có khả năng và trên thực tế sẽ thay đổi trong suốt chương trình. Mọi điều chỉnh cần thiết sẽ được thực hiện dựa trên tài liệu do đại diện tiếp quản đệ trình.

### Tổng Quan Phục Hồi Cơ Sở Hạ Tầng

Sức gió của Bão Zeta ở khắp Hạt Harrison hầu như không gây thiệt hại cơ sở hạ tầng công cộng của MID: hệ thống điện, công trình an toàn công cộng và các tòa nhà công cộng khác phục vụ điều hành, giáo dục, chăm sóc y tế và nhiều dịch vụ công cộng, phương tiện và thiết bị dịch vụ/công trình công cộng của thành phố và của hạt, bến cảng, cầu tàu, bến du thuyền, tín hiệu giao thông, biển báo giao thông, hệ thống xử lý nước và nước thải, bãi biển công cộng, tòa nhà lịch sử công cộng, công viên và địa điểm giải trí, và các cơ sở nghiên cứu đã chịu ảnh hưởng của gió lớn. Cây đổ, vật liệu thực vật và gỗ khác, đống đổ nát trên đường và tòa nhà và cát đọng do gió đã tạo ra một khối lượng lớn mảnh vỡ đặc biệt cần loại bỏ để dọn đường công cộng và tiếp cận các ngôi nhà. Những thiệt hại này đã lan rộng khắp MID và không khu vực nào là không bị ảnh hưởng.

Dữ liệu sơ bộ từ Chương Trình Hỗ Trợ Công Cộng của FEMA do HUD cung cấp đã xác định ước tính thiệt hại Loại C đến G đáp ứng các điều kiện của FEMA và nhu cầu đối ứng chưa được đáp ứng tại địa phương ở mức 9.872.699 đô la đến từ các chính quyền thành phố và hạt tại địa phương. Do Tiểu Bang tiếp tục nhận và phân tích các chi phí đáp ứng các điều kiện của FEMA và đóng góp đối ứng, những con số này dự kiến sẽ tăng do gia tăng chi phí, tình trạng thiếu vật liệu xây dựng và lao động xây dựng. Khi dữ liệu này được chính quyền thành phố và hạt cung cấp, tiểu bang sẽ điều chỉnh chương trình khi cần thiết.

### Chương Trình Đối Ứng FEMA

Chương trình phục hồi cơ sở hạ tầng sẽ chỉ tập trung hỗ trợ các thành phố và chính quyền hạt thông qua việc cung cấp các khoản đối ứng FEMA cho các dự án FEMA PA đã xác định. Dự kiến sẽ không có hoạt động thi công mới. Trọng tâm này sẽ giải quyết hiệu quả nhất công tác khôi phục các dịch vụ công, tác động đến toàn bộ MID, do đó đảm bảo các khu nhà ở dành cho nhiều gia đình và một gia đình phân tán rộng rãi được hưởng lợi từ công tác khôi phục.

Chương trình cơ sở hạ tầng sẽ do các thành phố địa phương và chính quyền hạt quản lý với tư cách là đại diện tiếp quản. MDA-DRD sẽ cung cấp hỗ trợ hành chính khi cần thiết và sẽ giám sát các đại diện tiếp quản để đảm bảo tuân thủ tất cả các yêu cầu hiện hành bao gồm những yêu cầu của CDBG-DR. Do thường xuyên xảy ra bão có sức tàn phá lớn và thiệt hại mức độ nhẹ hơn đổ bộ vào Gulf Coast, các chính quyền địa phương ở MID nắm rõ cả chương trình FEMA PA và CDBG-DR cũng như các yêu cầu đối với các bên tham gia. Các quy chuẩn xây dựng địa phương và MDA-DRD yêu cầu các biện pháp giảm nhẹ và tăng sức chống chịu phải được tích hợp vào các hoạt động sửa chữa. MDA-DRD tin rằng các yêu cầu được áp dụng trước đây đối với các chiến lược và thực hành giảm nhẹ, tăng sức chống chịu đã giảm thiểu thiệt hại cơ sở hạ tầng do Bão Zeta. Dự kiến sẽ không có khó khăn trong quá trình triển khai cũng như về vấn đề hiệu quả và tuân thủ.

MDA-DRD sẽ yêu các đơn vị này đưa ra đề xuất. Người tham gia sẽ được yêu cầu ưu tiên các dự án địa phương và mức độ ưu tiên sẽ yêu cầu trình diễn các dịch vụ cho các nhóm dân cư dễ bị tổn thương và mô tả cách thức đại diện tiếp quản dự định xây dựng khả năng chống chịu cho mỗi dự án được phê duyệt. Mỗi đại diện tiếp quản sẽ chịu trách nhiệm triển khai toàn

bộ chương trình và tuân thủ tất cả các quy chuẩn xây dựng hiện hành của địa phương, tiểu bang và liên bang cũng như các yêu cầu hoạt động như đánh giá môi trường, tiêu chuẩn giảm nhẹ và tăng sức chống chịu, Mục 3, và Davis Bacon.

### Phục Hồi Kinh Tế

Như đã thảo luận trong Mục 2.4 của Kế Hoạch Hành Động này, dựa trên đánh giá kỹ lưỡng các nhu cầu chưa được đáp ứng, MDA-DRD đã xác định vấn đề phục hồi kinh tế đã và đang được các chương trình khác giải quyết.

MDA-DRD xác định các dịch vụ công, chẳng hạn như tư vấn nhà ở, tư vấn pháp lý, đào tạo việc làm, sức khỏe tâm thần và các dịch vụ sức khỏe tổng quát là không cần thiết để thực hiện các hoạt động được MDA-DRD đưa vào Kế Hoạch Hành Động này. Do đó, MDA-DRD đã không đưa các dịch vụ công cộng như vậy vào Kế Hoạch Hành Động.

### 4.1 Ngân Sách Chương Trình (phân bổ vốn cho các dự án phục hồi)

Program Category	Program	Budget	HUD identified MID Budget	Grantee identified MID Budget	% of Allocation	Maximum Award	National Objective	Estimated Outcome
Housing	Rehab	\$ 13,500,000.00	\$ 13,500,000.00	\$ 13,500,000.00	54.53%	\$ 0.00	0	0
	Buyout	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
	New Construction	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
	Other	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
Economic Revitalization	Workforce Training	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
	Business Grants	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
	Other	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
Infrastructure	Water/sewer Improvements	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
	Health Facilities	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
	Other	\$ 9,833,500.00	\$ 9,833,500.00	\$ 9,833,500.00	39.72%	\$ 0.00	0	0
Public Services	Legal Services	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
	Housing Counseling	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
	Other	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	00.00%	\$ 0.00	0	0
Admin	Admin	\$ 1,223,500.00	\$ 0.00	\$ 0.00	04.94%	\$ 0.00	0	0
Planning	Planning	\$ 200,000.00	\$ 0.00	\$ 0.00	08.81%	\$ 0.00	0	0
<b>Total</b>		<b>\$ 24,757,000.00</b>	<b>\$ 23,333,500.00</b>	<b>\$ 23,333,500.00</b>	<b>100.00%</b>			

\*Data Source(s) US Housing and Urban Development - Detailed Data Unmet Needs; FEMA Public Information; Mississippi Emergency Management; ZETA Public Assistance Data; Harrison County Emergency Management Agency;

### 4.2 Liên Quan Đến các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng

Mục tiêu của MDA-DRD là thiết kế các chương trình phục hồi đáp ứng các loại và vị trí của nhu cầu thực tế do Bão Zeta. Đánh Giá Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng và Đánh Giá Nhu Cầu Giảm Nhẹ đều được hoàn thành bằng cách sử dụng các dữ liệu tốt nhất hiện có. Như mô tả trong Mục 4.1 của Kế Hoạch Hành Động này, MDA-DRD đã sử dụng dữ liệu này để thiết kế các chương trình phục hồi nhằm hỗ trợ cụ thể các nhu cầu chưa được đáp ứng được xác định trong các Đánh Giá.

Phát hiện của chính quyền địa phương, tham vấn các tổ chức phục vụ LMI và các nhóm dân cư dễ bị tổn thương, cũng như xem xét dữ liệu do các cơ quan liên bang và tiểu bang cung cấp đóng vai trò rất quan trọng trong việc phát triển các chương trình phục hồi của MDA-DRD. Khả năng xác định các nhu cầu chưa được đáp ứng và phân bổ ngân quỹ cho các chương trình để hỗ trợ những nhu cầu đó của MDA-DRD được hỗ trợ bởi những phát hiện của chính HUD dựa trên việc

xem xét dữ liệu FEMA và quyết định cuối cùng về tổng phân bổ cho Hạt Harrison, Mississippi (MID).

### 4.3 Tận Dụng Quỹ Tài Trợ

Có thể sử dụng quỹ CDBG-DR như khoản đối ứng phi Liên Bang cho quỹ từ các cơ quan khác, bao gồm Liên Đoàn Kỹ Sư Quân Đội Hoa Kỳ (U.S Corps of Army Engineers) (khoản tiền giới hạn theo luật liên bang), Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường, Cục Quản Lý Đường Cao Tốc Liên Bang và FEMA. Việc tận dụng các nguồn tài trợ này sẽ cho phép các thành phố và chính quyền địa phương tăng cường tối đa tác động của nhiều nguồn tài trợ tại MID để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng, đẩy mạnh hơn nữa khả năng giảm nhẹ và tăng sức chống chịu trong dài hạn.

Dựa trên thông tin do chính quyền địa phương cung cấp cho thấy quỹ đối ứng còn hạn chế, MDA-DRD đã xác định cách tốt nhất để giải quyết các nhu cầu cơ sở hạ tầng tại MID là cung cấp các khoản đối ứng FEMA cho nhiều dự án Hỗ Trợ Công Cộng của FEMA đã xác định tập trung phục hồi sau thảm họa và khôi phục các dịch vụ công.

### 4.4 Các Đối Tác Chương Trình

Nhóm đối tác của MDA-DRD liên quan đến Bão Zeta không chỉ bao gồm các thành phố địa phương tại MID, chính quyền hạt và các tổ chức dựa vào cộng đồng đại diện cho nhiều lợi ích mà còn bao gồm các tổ chức tư nhân. Nhìn chung, tất cả các đối tác đóng góp kinh nghiệm và chuyên môn trên nhiều lĩnh vực cần thiết để thực hiện công việc được đề xuất. Ngoài các tổ chức chính phủ và cộng đồng, các thành viên còn có Balch and Bingham LLC, Horne LLP và Harper Raines. MDA-DRD dự kiến sẽ có thêm các đại diện tiếp quản hoặc đối tác theo hợp đồng khác khi tiến hành triển khai chương trình. Tất cả các đối tác như vậy sẽ được lựa chọn trên cơ sở trình độ và kinh nghiệm thành công được ghi nhận trong việc quản lý hoặc cung cấp các dịch vụ chuyên biệt liên quan đến phục hồi và tuân thủ CDBG-DR. Các đối tác theo hợp đồng có trình độ phù hợp được liệt kê và mô tả dưới đây:

Balch and Bingham LLP (Balch) – Balch là một công ty luật doanh nghiệp với hơn 230 luật sư tại các văn phòng ở Alabama, Florida, Georgia, Mississippi, Texas và Washington, D.C. Balch đã cung cấp các dịch vụ pháp lý cho MDA-DRD liên quan đến các chương trình CDBG-DR kể từ sau Bão Katrina, bao gồm các dịch vụ pháp lý cho việc xây dựng và thực hiện tất cả các chương trình nhà ở, cơ sở hạ tầng và phát triển kinh tế. Trong mười lăm (15) năm qua, Balch đã thường xuyên tư vấn cho MDA-DRD, phối hợp với các đơn vị chính quyền địa phương, tổ chức phi lợi nhuận và các đại diện tiếp quản khác của quỹ CDBG-DR về vô số vấn đề liên quan đến khắc phục thảm họa, bao gồm, nhưng không giới hạn ở các vấn đề thiết kế và thực hiện, mua sắm và tuân thủ chương trình, cũng như giải thích và áp dụng các quy tắc và quy định của tiểu bang và liên bang, bao gồm các quy định CDBG-DR của HUD.

Horne LLP (Horne) – Horne là CPA và công ty tư vấn doanh nghiệp, mang đến sự kết hợp độc đáo giữa kế toán và thực hành tốt nhất trong công tác khắc phục hậu quả sau mỗi thảm họa quốc gia lớn kể từ sau Bão Katrina. Horne đã cung cấp dịch vụ kế toán và tư vấn với tư cách là đối tác MDA về Bão Katrina trong hơn một thập kỷ, triển khai một đội ngũ đa ngành xuất sắc, bao gồm các chuyên gia hoạch định, xác định tính điều kiện, hành chính, tài chính, pháp lý, xây dựng, kỹ thuật, môi trường và dịch vụ xã hội. Horne LLP thực hiện chủ trương xây dựng năng lực địa phương và đã phát triển một mô hình để hỗ trợ các đơn vị tư pháp địa phương và đại diện tiếp quản trở nên linh hoạt hơn thông qua việc nắm rõ thủ tục quản lý, tuân thủ và báo cáo. Horne LLP cung cấp hỗ trợ trong việc đánh giá nhu cầu và thiết kế chương trình. Horne LLP đã nhận Giải Thưởng Đơn Vị Đi Đầu về Tư Pháp của Trung Tâm Tư Pháp Mississippi cho công tác hỗ trợ các gia đình thu nhập thấp sau Bão Katrina.

Harper Raines Knight & Company (HRK) – HRK là một công ty kế toán công được chứng nhận theo định hướng dịch vụ, chuyên cung cấp cho khách hàng các dịch vụ kế toán, kiểm toán, thuế và tư vấn chất lượng đồng thời đáp ứng các tiêu chuẩn kỹ thuật và chất lượng cao nhất của nghề. HRK sẽ tiếp tục hỗ trợ nhóm Tuần Thủ và Giám Sát Khôi Phục sau Thảm Họa của MDA-DRD. Nhóm này chịu trách nhiệm giám sát toàn bộ đại diện tiếp quản trong việc tuân thủ các chính sách và thủ tục của MDA-DRD, bao gồm Mục 3 và tuân thủ chính sách mua sắm cũng như tất cả các bản cập nhật DRGR và báo cáo Mục 3 liên quan cho MDA-DRD. HRK cũng cung cấp hỗ trợ kỹ thuật cần thiết cho các đại diện tiếp quản liên quan đến hoạt động mua sắm.

## 4.5 Phân Bỏ Quỹ

MDA-DRD sẽ sử dụng ít nhất 100% số tiền được phân bổ tại khu vực MID được HUD xác định. Tám mươi phần trăm (80%) quỹ sẽ được sử dụng để giải quyết các nhu cầu trong lĩnh vực nhà ở và cơ sở hạ tầng; mười lăm phần trăm (15%) sẽ được sử dụng để giải quyết các nhu cầu giảm nhẹ và năm phần trăm (5%) còn lại sẽ được sử dụng để quản lý và lập kế hoạch.

### 4.5.1. Đơn Vị Quản Lý

Cơ Quan Phát Triển Mississippi (MDA) đã được chỉ định là đơn vị chịu trách nhiệm và cơ quan lãnh đạo của Mississippi trong việc quản lý Trợ Cấp CDBG-DR. Ban Phục Hồi sau Thảm Họa của MDA sẽ chịu trách nhiệm thực hiện và giám sát tất cả các hoạt động chương trình xuất phát từ Trợ Cấp CDBG-DR. Bà Laura Hipp được Thống Đốc Tate Reeves bổ nhiệm làm Giám Đốc Điều Hành Tạm Thời của MDA và chịu trách nhiệm trả lời trực tiếp Văn phòng Thống đốc trong vai trò này. Ông Jamie Miller là Giám Đốc Vận Hành của MDA. Với kinh nghiệm trước đây tại Văn Phòng Phục Hồi sau Thảm Họa của Thống Đốc, ông phụ trách quản lý vấn đề phục hồi sau thảm họa. Charles L. Bearman, Giám Đốc Ban Phục Hồi sau Thảm Họa của MDA, báo cáo trực tiếp cho ông Jamie Miller

MDA-DRD có nhiều kinh nghiệm trong việc quản lý thành công các dự án do CDBG tài trợ, đội ngũ MDA-DRD đã quản lý hơn 5 tỷ đô la được quỹ CDBG-DR trợ cấp sau Bão Katrina từ năm 2005. Do MDA-DRD có kinh nghiệm thành công trong quản lý quỹ chương trình CDBG-DR phù hợp với nguyên tắc của HUD, MDA-DRD tin rằng kiến thức của đơn vị này khiến họ hoàn toàn phù hợp đảm trách giám sát Trợ Cấp CDBG-DR. Đội ngũ quản lý rất thành thạo trong công tác quản lý các chương trình thúc đẩy sứ mệnh của HUD. Họ sở hữu bộ kỹ năng cần thiết để thiết kế các chương trình tuân thủ các nguyên tắc liên bang và cam kết đưa ra một chương trình phục hồi CDBG-DR giúp tiểu bang có khả năng chống chịu tốt hơn sau trận lụt gây thiệt hại nặng nề này.

## 4.6 Thu Nhập Chương Trình

MDA-DRD không dự định thực hiện bất kỳ chương trình nào tạo ra thu nhập như mô tả trong 24 CFR 570.489. Tuy nhiên, trong trường hợp bất kỳ hoạt động nào nhận Trợ Cấp CDBG-DR tạo ra thu nhập, MDA-DRD sẽ tuân thủ tất cả các yêu cầu của HUD tại 24 CFR 570.489 cũng như các quy tắc được nêu trong 87 FR 6364. Cụ thể, MDA-DRD sẽ tuân thủ các Chính Sách và Thủ Tục Thu Nhập Chương Trình được nêu chi tiết trong Mục 3.6 của Sổ Tay Chính Sách và Thủ Tục CDBG-DR.

Theo 87 FR 6364, HUD cung cấp cho đơn vị nhận tài trợ tùy chọn chuyển thu nhập của chương trình sang khoản trợ cấp CDBG hàng năm hoặc cho phép đơn vị được sử dụng cho mục đích phục hồi sau thảm họa cho đến khi khoản tài trợ kết thúc. MDA-DRD đã chọn trả lại bất kỳ thu nhập chương trình nào nhận được cho chương trình CDBG-DR. Ở mức độ khả thi tối đa, HUD



yêu cầu thu nhập từ chương trình phải được sử dụng hoặc phân bổ trước khi thực hiện rút tiền bổ sung từ Bộ Ngân khố Hoa Kỳ.

## 4.7 Bán Lại hoặc Thu Hồi

Tất cả các hỗ trợ trùng lặp mà người nộp đơn nhận được phải được hạch toán và chuyển cho MDA-DRD hoặc đại diện tiếp quản bất kể thời điểm người nộp đơn nhận được. Chẳng hạn như nếu một người nộp đơn nhận được tài trợ bổ sung cho mục đích giống với hoạt động do CDBG-DR tài trợ (ví dụ: để sửa chữa tài sản bị thiệt hại do bão) ngay cả sau khi đã thực hiện trợ cấp, người nộp đơn phải báo cáo khoản tài trợ bổ sung cho MDA-DRD hoặc đại diện tiếp quản. Khi chấp nhận trợ cấp CDBG-DR, người nộp đơn đồng ý rằng họ sẽ báo cáo bất kỳ khoản tiền trùng lặp nào cho MDA-DRD hoặc đại diện tiếp quản bất cứ khi nào nhận được.

### 4.7.1 Chi Tiết Chương Trình

Khi nhận báo cáo về việc nhận hỗ trợ bổ sung, MDA-DRD hoặc đại diện tiếp quản sẽ tính toán lại khoản trợ cấp của người nộp đơn và cung cấp hướng dẫn về việc liệu các khoản tiền đó có phải được sử dụng cho mục đích giống với hoạt động do CDBG-DR tài trợ hay không trước khi chi thêm tài trợ từ MDA-DRD hoặc đại diện tiếp quản hoặc liệu người nộp đơn có phải chuyển các khoản đó như một khoản bồi hoàn hay không. Toàn bộ người nộp đơn sẽ được yêu cầu ký Thỏa Thuận Thế Quyền như một phần của Thỏa Thuận Tài Trợ có thời hạn ba (3) năm.

Do khả năng có DOB sau trợ cấp, MDA-DRD chịu trách nhiệm giám sát sự cố này và đảm bảo các khoản trùng lặp được thu hồi và hoàn trả cho Chương Trình CDBG-DR. Vì lý do này, bộ phận Giám Sát MDA-DRD sẽ lấy mẫu ngẫu nhiên hồ sơ của người nộp đơn trong một khoảng thời gian hợp lý sau khi hoàn thành dự án cho bất kỳ DOB tiềm năng nào theo Chính Sách và Thủ Tục Giám Sát của MDA-DRD.

Nếu người nộp đơn được xác định là nhận một khoản thanh toán có thể vượt mức, Chương Trình sẽ ghi lại số tiền và cơ sở để hoàn trả trong một thông báo bằng văn bản. Người nộp đơn không đồng ý với số tiền hoàn trả do Chương Trình xác định có thể phản đối quyết định theo Quy Tắc Khiếu Nại của MDA-DRD. Nếu quyết định cuối cùng là người nộp đơn có DOB và nợ Chương Trình CDBG-DR, MDA-DRD sẽ tiến hành thu số tiền hoàn trả.

Thông tin bổ sung về các thủ tục của MDA-DRD liên quan đến việc thu hồi quỹ CDBG-DR có trong Mục 3.6, Sổ Tay Chính Sách và Thủ Tục CDBG-DR.

## 5 Phụ Lục

### 5.1 Xác Nhận

Các Mục 104(b)(4), (c) và (m) của HCDA (42 U.S.C. 5304(b)(4), (c) & (m)), các mục 106(d)(2)(C) & (D) của HCDA (42 U.S.C. 5306(d)(2)(C) & (D)), và mục 106, Đạo Luật Cranston-Gonzalez về Nhà Ở Vừa Tới Tiền Quốc Gia (Cranston-Gonzalez National Affordable Housing Act) (42 U.S.C. 12706) và các quy định tại 24 CFR 91.225 và 91.325 đều được miễn trừ. Mỗi tiểu bang nhận được phân bổ theo Thông Báo Phân Bỏ phải đưa ra các xác nhận sau cùng kế hoạch hành động trước khi nhận được trợ cấp phục hồi sau thảm họa CDBG:

- 5.1.1. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận đang áp dụng hiệu lực và tuân theo Kế Hoạch Hỗ Trợ Chống Tái Định Cư và Di Dời Dân Cư (RARAP) liên quan đến bất kỳ hoạt động nào được quỹ tài trợ CDBG-DR hỗ trợ đáp ứng các yêu cầu của Mục 104 (d), 24 CFR phần 42 và 24 CFR phần 570 như sửa đổi theo các nội dung miễn trừ và yêu cầu thay thế.
- 5.1.2. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận tuân thủ các hạn chế về vận động hành lang theo yêu cầu tại 24 CFR phần 87 kèm các biểu mẫu tiết lộ nếu phần 87 yêu cầu.
- 5.1.3. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận rằng kế hoạch hành động để phục hồi sau thiên tai được ủy quyền theo luật tiểu bang và địa phương (nếu có) và đơn vị nhận tài trợ cũng như bất kỳ tổ chức hoặc thực thể nào được đơn vị nhận tài trợ chỉ định và bất kỳ nhà thầu, đơn vị phụ trách hoặc cơ quan nhà nước nào được chỉ định thực hiện một hoạt động với quỹ CDBG-DR, đều sở hữu (các) thẩm quyền hợp pháp để thực hiện chương trình mà đơn vị đang tìm kiếm tài trợ, phù hợp với các quy định hiện hành của HUD như sửa đổi theo các nội dung miễn trừ và yêu cầu thay thế.
- 5.1.4. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận rằng các hoạt động sẽ được thực hiện với quỹ CDBG-DR sẽ nhất quán với kế hoạch hành động.
- 5.1.5. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận sẽ tuân thủ các yêu cầu về thu hồi và di dời của URA như đã được sửa đổi và thực hiện các quy định tại 49 CFR phần 24 và các yêu cầu đó có thể được sửa đổi theo các nội dung miễn trừ hoặc yêu cầu thay thế.
- 5.1.6. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận sẽ tuân thủ mục 3, Đạo Luật Nhà Ở và Phát Triển Đô Thị (Housing and Urban Development Act) năm 1968 (12 U.S.C. 1701u) và thực hiện các quy định ở 24 CFR phần 75.
- 5.1.7. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận tuân thủ kế hoạch tham gia chi tiết của người dân, đáp ứng các yêu cầu của 24 CFR 91.115 hoặc 91.105 (ngoại trừ được quy định trong các nội dung miễn trừ và yêu cầu thay thế). Ngoài ra, mỗi chính quyền địa phương nhận hỗ trợ từ một đơn vị tiểu bang được tài trợ phải tuân thủ kế hoạch tham gia chi tiết của người dân, đáp ứng các yêu cầu của 24 CFR 570.486 (ngoại trừ được quy định trong các nội dung miễn trừ và yêu cầu thay thế).
- 5.1.8. Đơn vị nhận tài trợ của tiểu bang xác nhận đã tham vấn với tất cả các chính quyền địa phương bị thiên tai ảnh hưởng (bao gồm bất kỳ đơn vị nhận trợ cấp

nào được hưởng CDBG), các bộ tộc da đỏ và cơ quan quản lý nhà ở công cộng bất kỳ tại địa phương để xác định việc sử dụng quỹ, bao gồm cả phương pháp phân bổ tài trợ hoặc các hoạt động do tiểu bang trực tiếp thực hiện.

**5.1.9. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận đang tuân thủ tất cả các tiêu chí sau:**

**5.1.9.1.** Quỹ sẽ chỉ được sử dụng cho các chi phí cần thiết liên quan đến cứu trợ thiên tai, phục hồi dài hạn, khôi phục cơ sở hạ tầng và nhà ở, phục hồi kinh tế và giảm nhẹ ở những khu vực bị ảnh hưởng và đau khổ nhất đã được Tổng Thống tuyên bố là một thảm họa lớn theo Đạo Luật Robert T. Stafford về Cứu Trợ Thiên Tai và Trợ Giúp Trường Hợp Khẩn Cấp (Robert T. Stafford Disaster Relief and Emergency Assistance Act) năm 1974 (42 U.S.C. 5121 *et seq.* ).

**5.1.9.2.** Đối với các hoạt động dự kiến được quỹ CDBG-DR hỗ trợ, kế hoạch hành động đã được xây dựng để ưu tiên khả thi tối đa cho các hoạt động sẽ mang lại lợi ích cho các gia đình có thu nhập thấp và trung bình.

**5.1.9.3.** Việc sử dụng tổng hợp các quỹ CDBG-DR về cơ bản sẽ mang lại lợi ích cho các gia đình có thu nhập thấp và trung bình bằng cách đảm bảo rằng ít nhất 70 phần trăm (hoặc một tỷ lệ phần trăm khác được HUD cho phép trong nội dung miễn trừ) số tiền tài trợ được sử dụng cho các hoạt động mang lại lợi ích cho đối tượng này.

**5.1.9.4.** Đơn vị nhận tài trợ sẽ không tìm cách thu hồi bất kỳ chi phí vốn cải thiện công cộng nào được hỗ trợ từ quỹ tài trợ CDBG-DR bằng cách đánh giá bất kỳ khoản tiền nào đối với tài sản do những người có thu nhập thấp và trung bình sở hữu và sử dụng, bao gồm bất kỳ khoản phí nào được tính hoặc đánh giá được thực hiện như một điều kiện tiếp cận với các cải thiện công cộng đó, trừ khi: (a) Các quỹ hỗ trợ phục hồi sau thiên tai được sử dụng để trả một phần của phí đó hoặc đánh giá liên quan đến chi phí vốn của các cải thiện công cộng được tài trợ từ các nguồn thu khác với các nguồn trong phần tiêu đề này; hoặc (b) nhằm mục đích đánh giá bất kỳ khoản tiền nào đối với tài sản do những người có thu nhập vừa phải sở hữu và chiếm giữ, đơn vị nhận tài trợ xác nhận với Bộ Trưởng HUD rằng họ không có đủ quỹ CDBG (dưới hình thức bất kỳ) để tuân thủ các yêu cầu của khoản (a).

**5.1.10.** Các đơn vị nhận tài trợ là chính quyền cấp tiểu bang và địa phương xác nhận rằng khoản tài trợ sẽ được tiến hành và quản lý tuân theo Tiêu đề VI của Đạo Luật Dân Quyền (Civil Rights Act) năm 1964 (42 U.S.C. 2000d), Đạo Luật Nhà Ở Công Bằng (42 U.S.C. 3601-3619) và các quy định thực hiện và các đơn vị này sẽ khẳng định nhà ở công bằng hơn nữa. Đơn vị nhận tài trợ là của bộ tộc da đỏ xác nhận rằng khoản tài trợ sẽ được tiến hành và quản lý tuân theo Đạo Luật Dân Quyền của Người Da Đỏ (Indian Civil Rights Act).

**5.1.11.** Đơn vị nhận tài trợ xác nhận đã thông qua và đang thực thi các chính sách sau, và ngoài ra, đơn vị nhận tài trợ cấp tiểu bang phải xác nhận sẽ yêu cầu chính quyền địa phương nhận tiền tài trợ của họ xác nhận rằng chính quyền đã thông qua và đang thực thi:

- 5.1.11.1. Một chính sách nghiêm cấm các cơ quan thực thi pháp luật sử dụng vũ lực quá mức trong phạm vi quyền hạn của mình đối với bất kỳ cá nhân nào tham gia vào các cuộc biểu tình không bạo động về dân quyền; và
- 5.1.11.2. Chính sách thực thi luật pháp hiện hành của tiểu bang và địa phương chống lại việc lập rào cản vật lý ngăn lối vào hoặc lối ra một cơ sở hoặc địa điểm là đối tượng của các cuộc biểu tình dân quyền không bạo động trong phạm vi quyền hạn của mình.
- 5.1.12. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận rằng họ (và bất kỳ cơ quan quản lý hoặc cấp dưới nào) hiện đang hoặc sẽ phát triển và duy trì năng lực để thực hiện các hoạt động khắc phục hậu quả thiên tai một cách kịp thời và đơn vị nhận tài trợ đã xem xét các yêu cầu áp dụng cho việc sử dụng quỹ tài trợ.
- 5.1.13. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận tính chính xác của các Yêu Cầu Xác Nhận Tuân Thủ Tài Trợ và Quản Lý Tài Chính của mình hoặc đã đệ trình các xác nhận khác trong thời gian gần đây, nếu được HUD chấp thuận, và các tài liệu hỗ trợ liên quan như được cung cấp trong mục III.A.1. của Thông Báo Hợp Nhất và kế hoạch thực hiện của đơn vị nhận tài trợ và các đệ trình liên quan cho HUD như quy định trong mục III.A.2. của Thông Báo Hợp Nhất.
- 5.1.14. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận sẽ không sử dụng quỹ CDBG-DR cho bất kỳ hoạt động nào trong khu vực được xác định là dễ xảy ra lũ lụt cho các mục đích sử dụng đất hoặc lập kế hoạch giảm nhẹ nguy cơ của chính quyền tiểu bang, địa phương hoặc bộ lạc hoặc được phân định là Khu Vực có Nguy Cơ Lũ Lụt Đặc Biệt (hoặc vùng ngập lũ 100 năm) trong các bản đồ tư vấn về lũ lụt hiện tại của FEMA, trừ khi đơn vị nhận tài trợ cũng đảm bảo rằng hành động được thiết kế hoặc sửa đổi để giảm thiểu tác hại đối với hoặc trong vùng ngập lũ, phù hợp với Lệnh Hành Pháp (Executive Order) 11988 và [24 CFR phần 55](#). Nguồn dữ liệu liên quan cho điều khoản này là các quy định sử dụng đất của chính quyền tiểu bang, địa phương và bộ lạc và các kế hoạch giảm nhẹ nguy cơ và dữ liệu hoặc hướng dẫn được ban hành mới nhất của FEMA, bao gồm dữ liệu tư vấn (chẳng hạn như Độ Cao Lũ Lụt Cơ Sở Tư Vấn) hoặc Bản Đồ Chi Phí Bảo Hiểm Lũ Lụt sơ bộ và cuối cùng.
- 5.1.15. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận rằng các hoạt động của đơn vị liên quan đến sơn pha chì sẽ tuân thủ các yêu cầu của 24 CFR phần 35, tiểu mục A, B, J, K và R.
- 5.1.16. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận sẽ tuân thủ các yêu cầu về môi trường tại 24 CFR phần 58.
- 5.1.17. Đơn vị nhận tài trợ xác nhận sẽ tuân thủ các quy định tại Tiêu đề I của HCDA và các luật hiện hành khác.

## 5.2 Miễn Trừ (nếu áp dụng)

Các đơn vị nhận tài trợ CDBG-DR tuân theo Thông Báo Hợp Nhất này, như được chỉ ra trong Thông Báo Phân Bỏ phải tuân thủ tất cả các miễn trừ và các yêu cầu thay thế trong Thông Báo Hợp Nhất, trừ khi được trình bày rõ ràng là không thể áp dụng. Căn cứ theo 87 FR 6364, các nội dung miễn trừ bao gồm các nội dung sau:

- 5.2.1 Miễn Trừ Xác Nhận quy định trong Mục III.a.1.b;
- 5.2.2 Phụ Lục B, Mục II.A.2.a. Theo cầu thay thế theo Mục 105(a) đối với các hoạt động giảm nhẹ;
- 5.2.3 Mục II.B.2. Tiêu chuẩn xây dựng về thi công, tái thi công và cải tạo
- 5.2.4 Mục III.B.1.a. Trách nhiệm của đơn vị nhận tài trợ – Yêu cầu về lưu giữ hồ sơ;
- 5.2.5 Mục III.B.2.c. Quản lý tài trợ trực tiếp và các phương tiện thực hiện các hoạt động đủ điều kiện (chỉ dành cho các đơn vị nhận tài trợ cấp tiểu bang);
- 5.2.6 Mục III.C. Miễn Trừ và Yêu Cầu Thay Thế đối với Kế Hoạch Hành Động về Phục Hồi Sau Thảm Họa;
- 5.2.7 Mục III.D.1. Miễn trừ và yêu cầu thay thế đối với sự tham gia của người dân;
- 5.2.8 Mục III.F.1. Miễn trừ đối với Kế Hoạch Hợp Nhất.

Trừ khi được sửa đổi, các quy tắc chương trình CDBG của Tiểu Bang sẽ áp dụng cho các đơn vị nhận tài trợ được phân bổ CDBG-DR.

MDA-DRD dự đoán sẽ không có nhu cầu yêu cầu miễn trừ bổ sung trong tương lai.

### 5.3 Tổng Kết và Phản Hồi Ý Kiến Công Chúng

MDA-DRD sẽ xem xét tất cả các ý kiến đóng góp lời nói và văn bản về kế hoạch hành động hoặc bất kỳ (các) sửa đổi quan trọng nào và sẽ phản hồi từng ý kiến đề cập đến nội dung của nhận xét.

Kế Hoạch Hành Động của MDA-DRD sẽ được công bố vào ngày 9 tháng 5 năm 2022 và toàn bộ ý kiến công chúng sẽ được đưa vào Kế Hoạch Hành Động hoặc Bản Sửa Đổi Quan Trọng cùng toàn bộ nội dung cập nhật và thay đổi đối với Kế Hoạch Hành Động thể theo ý kiến công chúng.

### 5.4 Nguồn Dữ Liệu/Phương Pháp Luận

- Hoa Kỳ, Quốc Hội thứ 117, Số Đăng Ký Liên Bang Quyển 87, Số 23 (Washington, D.C.: GPO, Thứ Năm, ngày 3 tháng 2 năm 2022)
- Hoa Kỳ, Quốc Hội thứ 117, *Đạo Luật Mở Rộng Tài Trợ Chính Phủ và Cung Cấp Trợ Giúp Trường Hợp Khẩn Cấp (Extending Government Funding and Delivering Emergency Assistance Act) (PL 117-43)* (Washington, D.C.: GPO, ngày 30 tháng 9 năm 2021), tr.344-381
- Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Mississippi (MEMA), *Cập Nhật Kế Hoạch Giảm Nhẹ Tiêu Chuẩn Tiểu Bang Mississippi* (2018)
- Horne LLP, *Đánh Giá Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng do Bão Zeta tại Tiểu Bang Mississippi* (ngày 28 tháng 3 năm 2022)
- John C. Viện Phát Triển Chính Phủ và Cộng Đồng Stennis (Stennis Institute of Government & Community Development), Đại Học Mississippi State University, *Phân Tích Giảm Nhẹ Tác Động của Bão Zeta tại Hạt Harrison* (ngày 28 tháng 4 năm 2022)
- John C. Stennis Institute of Government & Community Development, Đại Học Mississippi State University, *Tài Liệu Hỗ Trợ Đánh Giá Các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng do Bão Zeta tại Tiểu Bang Mississippi* (ngày 2 tháng 5 năm 2022)

- Ủy Ban Quy Hoạch Khu Vực Vùng Vịnh, *Khảo Sát Căn Hộ Tạm Thời tại Gulf Coast, Mississippi năm 2020* (2020)
- Dữ Liệu Mở FEMA- Thảm Họa Bão Zeta tại Tiểu Bang Mississippi Số MS-4576
- Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Hạt Harrison- Báo Cáo Thiệt Hại do Bão Zeta

## 5.5 Các Định Nghĩa và Thuật Ngữ Quan Trọng

- 5.5.1 Kế Hoạch Hành Động:** Sau khi HUD công bố Thông Báo Sổ Đăng Ký Liên Bang về sự phân bổ của Quốc Hội, đơn vị nhận tài trợ (chính phủ hội đủ điều kiện) phải xây dựng và đệ trình Kế Hoạch Hành Động mô tả các nhu cầu, chiến lược và cách sử dụng dự kiến quỹ CDBG - DR. HUD phải phê duyệt Kế Hoạch Hành Động trước khi công bố quỹ.
- 5.5.2 Khẳng định nhà ở công bằng hơn:** Điều này có nghĩa là phải thực hiện các hành động có ý nghĩa, ngoài việc chống phân biệt đối xử, để vượt qua các khuôn mẫu phân biệt và thúc đẩy các cộng đồng hòa nhập thoát khỏi các rào cản hạn chế khả năng tiếp cận cơ hội dựa trên các đặc điểm được bảo vệ.
- 5.5.3 Mức Thu Nhập Trung Bình Khu Vực (AMI):** Con số này thay đổi theo thành phố và/hoặc Khu Vực Thống Kê Đô Thị (MSA), tùy thuộc vào mức thu nhập trung bình thực tế của một thành phố hoặc MSA.
- 5.5.4 Quỹ của Khối Phát Triển Cộng Đồng (CDBG):** Quỹ của Khối Phát Triển Cộng Đồng là các khoản tài trợ hàng năm tính theo công thức cho các bang, thành phố và hạt nhằm xây dựng các cộng đồng đô thị có thể phát triển bằng cách cung cấp nhà ở tốt và môi trường sống phù hợp và bằng cách mở rộng các cơ hội kinh tế, chủ yếu cho những người có thu nhập thấp và trung bình. Chương trình được phê duyệt theo Tiêu đề 1 của Đạo Luật Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng (Housing and Community Development Act) năm 1974, Công Luật (Public Law) 93-383, sửa đổi 42 U.S.C. 5301 et seq.
- 5.5.5 Quỹ của Khối Phát Triển Cộng Đồng-Phục Hồi sau Thảm Họa (CDBG-DR):** Dòng tài trợ này, đi qua hệ thống Quỹ của Khối Phát Triển Cộng Đồng của HUD, được phân bổ cho các tổ chức phục hồi sau thảm họa hội đủ điều kiện thông qua các khoản trích lập của Quốc Hội.
- 5.5.6 Hệ Thống Báo Cáo Tài Trợ Phục Hồi sau Thảm Họa (DRGR):** Hệ Thống Báo Cáo Tài Trợ Phục Hồi sau Thảm Họa là một hệ thống trực tuyến HUD tập hợp, đóng gói và cung cấp quyền truy cập vào cơ sở dữ liệu trung tâm chứa nhiều thông tin về các đơn vị nhận tài trợ và dự án của các đơn vị này. Hệ thống DRGR cho phép báo cáo thông tin tích hợp, nói cách khác, dữ liệu có thể được tổng hợp và phân tích theo những cách thức thuận tiện cho việc quản lý HUD.
- 5.5.7 Trùng Lặp Quyền Lợi (DOB):** Như quy định trong Đạo Luật Robert T. Stafford về Cứu Trợ Thiên Tai và Trợ Giúp Trường Hợp Khẩn Cấp sửa đổi, 42 U.S.C. § 5121 et seq., nghiêm cấm mọi cá nhân, cơ sở kinh doanh hoặc đơn vị khác nhận các khoản tiền của Liên Bang liên quan đến thiệt hại bất kỳ do một thảm họa lớn mà cá nhân, cơ sở kinh doanh hoặc đơn vị khác đã nhận hỗ trợ tài chính theo bất kỳ chương trình, bảo hiểm tư nhân, hỗ trợ từ thiện, hoặc bất kỳ nguồn nào khác và khoản trợ cấp Liên Bang đó dẫn đến Trùng Lặp Quyền Lợi (DOB).
- 5.5.8 Sổ Đăng Ký Liên Bang:** Sổ Đăng Ký Liên Bang là tạp chí chính thức của chính phủ liên bang Hoa Kỳ có các quy tắc của cơ quan chính phủ, các quy tắc được đề xuất và thông báo công khai. Các quy tắc cuối cùng được xuất bản trong Sổ Đăng Ký Liên Bang sau cùng sẽ được tổ chức lại theo chủ đề hoặc chủ điểm và được hệ

thống hóa trong Bộ Pháp Điển Các Quy Định Liên Bang (Code of Federal Regulations, CFR) được cập nhật hàng năm.

- 5.5.9 **Thông Báo Sổ Đăng Ký Liên Bang:** Đối với mỗi khoản phân bổ của Quốc Hội, HUD xuất bản Thông Báo Sổ Đăng Ký Liên Bang, phác thảo các quy tắc và quy định đối với tài trợ CDBG - DR.
- 5.5.10 **Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Liên Bang (FEMA):** Cơ quan thuộc Bộ An Ninh Nội Địa Hoa Kỳ, ban đầu được thành lập theo Kế Hoạch Tái Tổ Chức Tổng Thống số 3 năm 1978 và được thực hiện theo hai Lệnh Hành Pháp vào ngày 1 tháng 4 năm 1979 với mục đích chính là phối hợp ứng phó với một thảm họa đã xảy ra ở Hoa Kỳ, nằm ngoài các khả năng nguồn lực của chính quyền địa phương và tiểu bang. Các thuật ngữ FEMA phổ biến bao gồm:
- 5.5.10.1 **FEMA IA:** Các chương trình Hỗ Trợ Cá Nhân của Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Liên Bang cung cấp hỗ trợ tài chính hoặc trực tiếp để hỗ trợ phục hồi cho những người sống sót sau thảm họa có các chi phí cần thiết và nhu cầu nghiêm trọng không được bảo hiểm hoặc bảo hiểm không đáp ứng nhu cầu. Điều này có thể bao gồm hỗ trợ việc sửa chữa nhà ở và nhà ở tạm thời, các chi phí liên quan đến thảm họa lớn và thay thế tài sản cá nhân thiết yếu. Hỗ trợ này không nhằm mục đích khôi phục tài sản bị hư hỏng về tình trạng trước khi xảy ra thảm họa. Thông qua các chương trình IA, FEMA cũng có thể cung cấp kinh phí cho chính phủ tiểu bang hoặc bộ lạc để hỗ trợ các chương trình giải quyết vấn đề tư vấn về khủng hoảng, quản lý trường hợp thiên tai, dịch vụ pháp lý về thảm họa và trợ giúp thất nghiệp do thảm họa.
- 5.5.10.2 **FEMA PA:** Tổng Thống có thể cung cấp Hỗ Trợ Công của Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Liên Bang cho chính quyền địa phương, tiểu bang và bộ lạc cũng như một số loại tổ chức phi lợi nhuận tư nhân để loại bỏ mảnh vỡ, cung cấp các biện pháp bảo vệ khẩn cấp và khôi phục thiết bị, tòa nhà và cơ sở hạ tầng khác bị hư hại do thảm họa. Việc này được thực hiện trên cơ sở chia sẻ chi phí.
- 5.5.10.3 **FVL:** Tồn Thất được FEMA Xác Minh xảy ra khi FEMA hoàn thành việc kiểm tra nhà ở và tổng thiệt hại được đánh giá là lớn hơn \$0.
- 5.5.11 **Thu Nhập Thấp đến Trung Bình (LMI):** Các hộ gia đình có tổng thu nhập hàng năm không vượt quá 80 phần trăm Mức Thu Nhập Trung Bình Khu Vực (AMI) được điều chỉnh theo quy mô gia đình do HUD xác định.
- 5.5.12 **Tuyên Bố về Thảm Họa Lớn:** Tổng thống có thể ra Tuyên Bố về Thảm Họa Lớn đối với bất kỳ sự kiện tự nhiên nào, bao gồm mọi cơn bão, lốc xoáy, bão, nước dâng cao, nước do gió, sóng thủy triều, sóng thần, động đất, phun trào núi lửa, trượt đất, lở đất, bão tuyết hoặc hạn hán, hoặc bất kể nguyên nhân, hỏa hoạn, lũ lụt hay nổ mà Tổng Thống tin rằng đã gây thiệt hại nghiêm trọng đến mức vượt quá khả năng ứng phó tổng hợp của chính quyền tiểu bang và địa phương. Tuyên bố về thảm họa lớn cung cấp một loạt các chương trình hỗ trợ liên bang cho các cá nhân và cơ sở hạ tầng công cộng, bao gồm quỹ cho cả công việc khẩn cấp và thường trực.
- 5.5.13 **Chương Trình Bảo Hiểm Lũ Lụt Quốc Gia (NFIP):** Chương Trình Bảo Hiểm Lũ Lụt Quốc Gia do FEMA quản lý và có ba thành phần: cung cấp bảo hiểm lũ lụt, cải thiện quản lý vùng ngập lụt và xây dựng bản đồ các vùng nguy cơ lũ lụt.
- 5.5.14 **Yêu Cầu Đề Xuất (RFP):** Tất cả các tài liệu được đính kèm hay lồng ghép tham khảo đều được sử dụng để lấy ý kiến đề xuất.

- 5.5.15 Cơ Quan Quản Lý Doanh Nghiệp Nhỏ (SBA):** Cơ quan Liên bang, được thành lập vào năm 1953, để giúp người Mỹ bắt đầu, xây dựng và phát triển các doanh nghiệp nhỏ bằng cách cung cấp viện trợ, tư vấn, hỗ trợ và bảo vệ các lợi ích và mối quan tâm của doanh nghiệp nhỏ. Sau sự kiện thiên tai, SBA cung cấp các dịch vụ tư vấn phù hợp và các khoản vay trực tiếp cho các doanh nghiệp, chủ nhà, người cho thuê và các tổ chức phi lợi nhuận để giúp sửa chữa, xây dựng lại và phục hồi sau thiệt hại vật chất và thiệt hại kinh tế sau thiên tai.
- 5.5.16 Khu Vực có Nguy Cơ Lũ Lụt Đặc Biệt (SFHA):** Khu vực đất bị ngập nước lũ của trận lũ cơ sở trên bản đồ NFIP, nơi phải thực thi các quy định quản lý vùng ngập lũ của NFIP và áp dụng mua bảo hiểm lũ lụt bắt buộc.
- 5.5.17 Đạo Luật Thống Nhất về Hỗ Trợ Tái Định Cư và Thu Hồi Bất Động Sản (Uniform Relocation Assistance and Real Property Acquisition Act, URA)** Luật liên bang thiết lập các tiêu chuẩn tối thiểu cho các chương trình và dự án do liên bang tài trợ yêu cầu thu hồi bất động sản (tài sản cố định) hoặc di dời người dân ra khỏi nhà, doanh nghiệp hoặc trang trại của họ. Các biện pháp bảo vệ và hỗ trợ của URA áp dụng cho công tác thu hồi, cải tạo hoặc phá dỡ bất động sản cho các dự án liên bang hoặc dự án được liên bang tài trợ. Quy định thống nhất của Liên Bang có tại 49 CFR Phần 24, chính sách và hướng dẫn của HUD có trong Sổ Tay HUD 1378.
- 5.5.18 Bộ Nhà Ở và Phát Triển Đô Thị Hoa Kỳ (HUD):** Cơ quan Liên Bang chịu trách nhiệm về chính sách và các chương trình quốc gia giải quyết nhu cầu nhà ở của Hoa Kỳ, nhằm cải thiện và phát triển các cộng đồng Quốc Gia, đồng thời thực thi luật nhà ở công bằng. Cơ quan này được thành lập vào năm 1965 với tên gọi Bộ Nội Các theo Đạo Luật của Bộ Nhà Ở và Phát Triển Đô Thị (42 U.S.C. 3532-3537).

## 5.6 Biểu Mẫu Tiêu Chuẩn 424

MDA-DRD sẽ hoàn thành Biểu Mẫu Tiêu Chuẩn 424 để xin tài trợ CDBG-DR và sẽ đệ trình lên HUD cùng Kế Hoạch Hành Động cuối cùng được đề xuất.



## **PHỤ LỤC**

1. Phân Tích Giảm Nhẹ tại Hạt Harrison của Viện Stennis (Dự Án Bãi Biển và Cửa Xả)
2. Tài Liệu Hỗ Trợ Đánh Giá Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng của Viện Stennis
3. Khảo Sát Căn Hộ Tạm Thời Năm 2020 của Ủy Ban Quy Hoạch Khu Vực Vùng Vịnh
4. Danh Sách Kiểm Tra Nâng Cấp Công Trình Xanh HUD CPD